CONTROLLED

Rev. 6
Aug. 10, 2012

OPERATOR'S MANUAL

CORDLESS 18 VOLT POLE SAW

This product is covered by U.S. patents and other international patents

Copyright. All Rights Reserved.

CPS40108

CPS40110

244026

Powered by an ENERGY STAR® qualified battery charger for a better environment

Actionné par un chargeur certifié par ENERGY STAR® pour un environnement plus propre

Your pole saw has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. Properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

BATTERY MUST BE CHARGED BEFORE FIRST USE.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. OPERATION, ASSEMBLY, PARTS, SERVICE QUESTIONS? CALL 1-800-313-5111 BETWEEN 7:30 AM - 4:30 PM EST FOR ASSISTANCE.

Thank you for your purchase.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT SAFETY WARNINGS

TO REDUCE RISK OF INJURY:
Before any use, be sure everyone using this tool reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.

CAUTION: Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

Save these instructions and review frequently prior to use and in instructing others.

WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY

AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS – Don't use pole saw in rain, damp or wet locations. Do not operate pole saw in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.

DRESS PROPERLY – Don't wear loose clothing or jewelry. Wear protective hair covering to contain long hair. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors.

USE SAFETY GLASSES – Wear safety glasses with side shields or goggles that are marked to comply with ANSI Z87.1 standard when operating this product. Use face or dust mask if environment is dusty.

DANGER: Risk of cut. Keep hands away from chain. Keep both hands securely on pole and handle when power is on.

USE RIGHT APPLIANCE – Do not use appliance for any job except that for which it is intended.

USE HEAD AND FACE PROTECTION: Wear a safety hard hat with a full face shield that meets the ANSI Standards ANSI Z89.1 or CE Standards while operating the pole saw .

CAUTION: Never stand under the limb being trimmed. Position yourself out of the way of falling debris

DISCONNECT POLE SAW from the power supply when not in use or when servicing or cleaning. Do not leave unattended.

AVOID UNINTENTIONAL STARTING – Don't carry the pole saw with finger on switch. Be sure switch is off when installing battery pack.

CAUTION: Never carry pole saw with one hand. Doing so could cause saw to become unbalanced and damage may occur. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.

KEEP CHILDREN AWAY - All visitors, children and pets should stay at a safe distance from the work area.

STORE IDLE POLE SAW INDOORS – When not in use, the pole saw should be stored indoors in a dry and high or locked-up place, out of reach of children.

DO NOT ATTEMPT to remove cut material or hold material to be cut when pole saw is on and the chain is moving. Make sure switch is off when clearing jammed material from chain. Do not grasp the exposed cutting edges when picking up or holding the saw.

CAUTION: Chain coasts after pole saw is turned off.

WARNING: To protect yourself from electrocution maintain a min. of 50ft (15m) from overhead electrical lines.

DON'T FORCE POLE SAW – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

STAY ALERT – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate pole saw when you are tired or under the influence of medications, drugs or alcohol.

DANGER: If chain jams on any electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BAR AND CHAIN! THEY CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS. Release the unit in the safest manner possible. Disconnect the damaged electrical cord or line from the power source. If possible, do so safely. If in doubt, call an electrician or the electrical contractor for assistance. Failure to heed this Danger will result in serious personal injury and possible death.

LIGHTING - Only operate saw in daylight or good artificial light.

DON'T OVERREACH – Keep proper footing and balance at all times.

Make sure power source is removed when clearing jammed material from chain.

CHECK DAMAGED PARTS – Before further use of the pole saw, any part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may affect its operation. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced. Call our customer service help line at 1-800-313-5111 for assistance.

Always wear ear plugs or mufflers to protect your hearing. Regular users should have hearing checked regularly as chain saw noise can damage hearing.

MAINTAIN SAW WITH CARE – Keep cutters sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Keep pole and handle dry, clean and free from oil and grease.

WARNING: The batteries in this product may contain one or more of the following chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm: lead, nickel, cadmium, lithium, cobalt. Wash hands after handling.

WARNING: Some dust and debris created by the use of this tool could contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

* chemicals in fertilizers
* compounds in insecticides, herbicides and pesticides
* arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from exposure to these chemicals varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure, work in a well-ventilated area and with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING: The electrical cords on this product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.

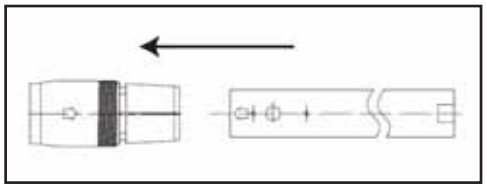
Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.

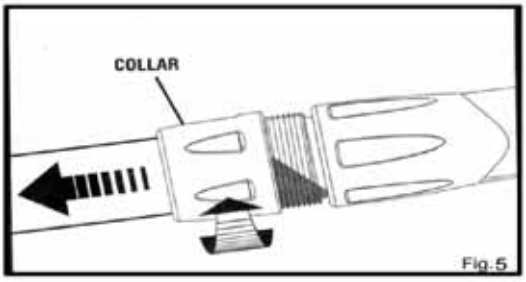
PACKING LIST

- Pole Saw
- Battery Pack and Charger - Chain and Bar - Blade Cover
- Operator's Manual - (1) Combination wrench/screwdriver

POLE ASSEMBLY:

Remove rubber caps from the upper and lower pole sections. Hold the two sections of the pole as shown with the arrows facing up. Insert the upper pole section into the connector on the lower pole section until you hear the sections click together. Make sure the two sections are securely assembled by stretching the pole out and drawing it back several times.





ADJUSTING LENGTH OF TELESCOPIC POLE

See Figure 5
Remove the battery pack from the pole saw.
Rotate the collar counterclockwise to loosen.
Push poles towards each other to shorten the pole or pull away from each to lengthen the pole.
Note: Extend the pole only to the length required to reach the limb to be cut. Do not extend the handle above waist height.
When the desired length is achieved, lock the pole in position by turning the collar clockwise until firmly hand tight.
Note: Adjust hand placement on the shaft of the pole saw to keep proper balance.
Do not attempt to use the pole saw at a length which does not allow you to maintain proper footing and balance at all times.

⚠ **WARNING:** If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury. Call 1-800-313-5111 for assistance.

⚠ **WARNING:** Failure to lock telescopic pole collars and/or rotating head knob as directed could result in personal injury.

INSTALLING / REPLACING THE GUIDE BAR AND CHAIN

⚠ **DANGER**: Never start the motor before installing the guide bar, chain, chain cover and chain cover lock knob. Without all these parts in place, the clutch can fly off or explode, exposing the user to possible serious injury.

⚠ **WARNING**: To avoid serious personal injury, read and understand all the safety instructions provided.

⚠ **WARNING**: Before performing any maintenance, make sure the battery pack has been removed. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ **CAUTION**: Always wear gloves when handling the bar and chain; these components are sharp and may contain burrs.

⚠ **WARNING**: Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the chain to avoid possible serious lacerations.

NOTE: When replacing the guide bar and chain, use only identical replacement parts.

• Remove the battery pack from the pole saw.

• Loosen the guide bar screw. (1)

• Remove the chain cover. (2)

• Remove the bar and chain from the mounting surface. (3)

• Remove the old chain from the bar.

•Lay out the new saw chain in a loop and straighten any kinks. The cutters should face in the direction of the chain rotation. If they face backwards, turn the loop over. (4)

• Place the chain drive links into the bar groove.

NOTE: Make certain of the direction of chain.

• Position the chain so there is a loop at the back of the bar. (5)

• Hold the chain in position on the bar and place the loop around the sprocket.

• Fit the bar flush against the mounting surface so that the bar studs are in the long slot of the bar. (6)

NOTE: When placing the bar on the bar studs, ensure that the adjusting pin is in the chain tension pin hole.

• Tighten the chain tensioner. (7)

• Replace the chain cover.

• Tighten the guide bar screw, but leave the bar free to move for tension adjustment. (8)

• Remove all slack from the chain by turning the chain tensioner clockwise until the chain seats snugly against the bar with the drive links in the bar groove. (9)

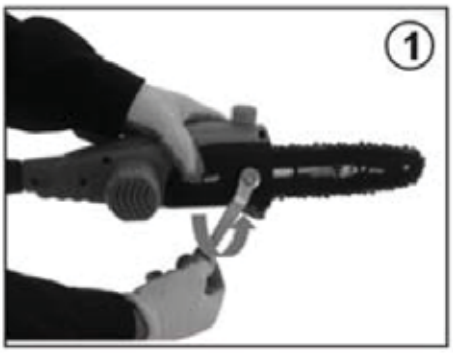
• Tighten the guide bar screw. (10)

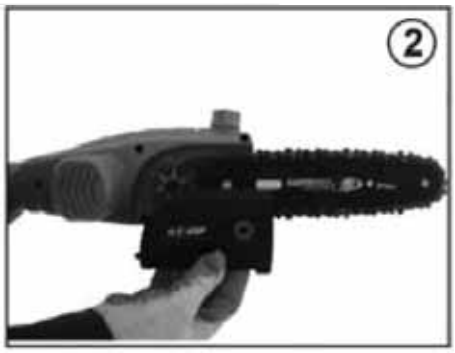
The chain is correctly tensioned when there is no sag on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

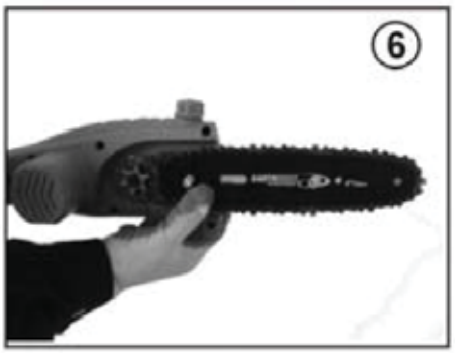
NOTE: If chain is too tight, it will not rotate. Loosen the guide bar screw slightly and turn the chain tensioner 1/4 turn counter-clockwise. Lift the tip of the guide bar up and retighten the guide bar screw. Ensure that the chain will rotate without binding.

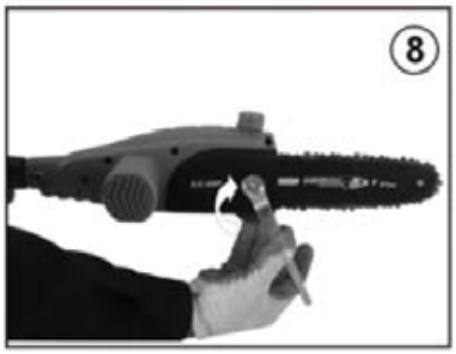
NOTE: A new chain tends to stretch, check chain tension frequently and tension as required.

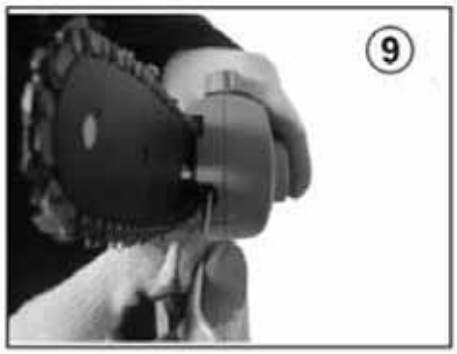
INSTALLING / REPLACING THE GUIDE BAR AND CHAIN

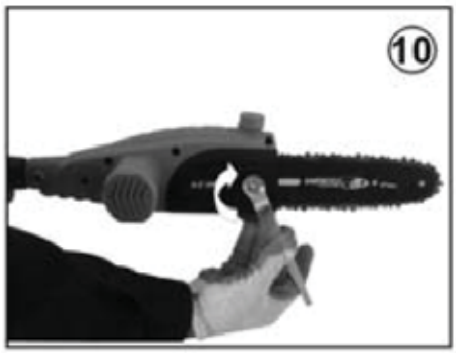












CHAIN TENSION AND MAINTENANCE

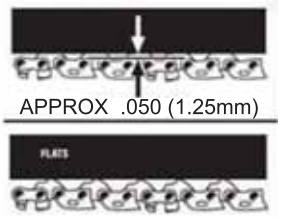
CHAIN TENSION

Stop the motor before setting the chain tension. Make sure the guide bar screw is loosened to finger tight, turn the chain tensioner clockwise to tension the chain. A cold chain will be correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

Chain must be re-tensioned whenever the flats on the drive links hang out of the bar groove.

During normal saw operation, the temperature of the chain will increase. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately .050 in. (1.25mm) out of the bar groove. Be aware that chain tensioned while warm, may be too tight upon cooling. Check the "cold tension" before next use.

NOTE: A new chain tends to stretch, check chain tension frequently and tension as required.



CHAIN MAINTENANCE

CAUTION: Remove the battery pack and make sure the chain has stopped before you do any work on the saw.

For smooth and fast cutting, chain needs to be maintained properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. During maintenance of your chain remember:

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of severe kickback.
- Raker (depth gauge) clearance.
- Too low increases the potential for kickback.
- Not low enough decreases cutting ability.
- If cutter teeth have hit hard objects such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have service dealer sharpen chain.

NOTE: Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by an authorized service dealer.

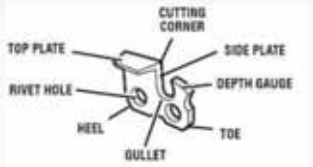
HOW TO SHARPEN THE CUTTERS

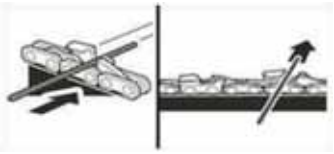
Be careful to file all cutters to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.

Wear gloves for protection. Properly tension the chain prior to sharpening. Refer to "Chain Tension Section" earlier in this manual. Do all of your filing at the midpoint of the bar.

Use a 5/32 in. diameter round file and holder.

Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock. Using light but firm pressure, stroke towards the front corner of the tooth.





Lift file away from the steel on each return stroke.

Put a few firm strokes on every tooth. File all left hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filings from the file with a wire brush.

WARNING: Improper chain sharpening increases the potential of kickback.

WARNING: Failure to replace or repair damaged chain can cause serious injury.

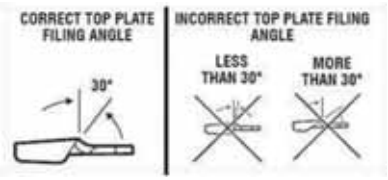
WARNING: The pole saw chain is very sharp, always wear protective gloves when performing maintenance to the chain.

TOP PLATE FILING ANGLE

Correct 30 degrees – File holders are marked with guide marks to align file properly to produce top plate angle.

Less than 30 degrees – for cross cutting.

More than 30 degrees – feathered edge dulls quickly.

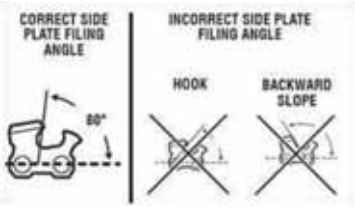


SIDE PLATE ANGLE

Correct – 80 degrees produced automatically if correct diameter file is used in file holder.

Hook – "Grabs" and dulls quickly. Increases potential of kickback. Results from using a file with a diameter too small, or file held too low.

Backward Slope – Needs too much feed pressure, causes excessive wear to bar and chain. Results from using a file with a diameter too large, or file held too high.



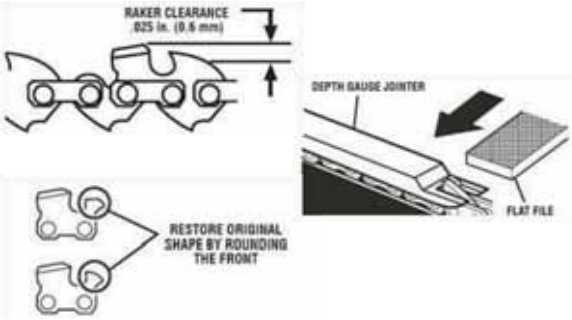
DEPTH GAUGE CLEARANCE

The depth gauge should be maintained at a clearance of .025 in. (0.6 mm). Use a depth gauge tool for checking the depth gauge clearances.

Every time the chain is filed, check the depth gauge clearance.

Use a flat file and a depth gauge jointer to lower all gauges uniformly. Depth gauge jointers are available in .020 in. to .035 in. (0.5 mm to 0.9 mm). Use a .025 in. (0.6 mm) depth gauge jointer. After lowering each depth gauge, restore original shape by rounding the front. Be careful not to damage adjoining drive links with the edge of the file.

Depth gauges must be adjusted with the flat file in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file. Use care not to contact cutter face with flat file when adjusting depth gauges.

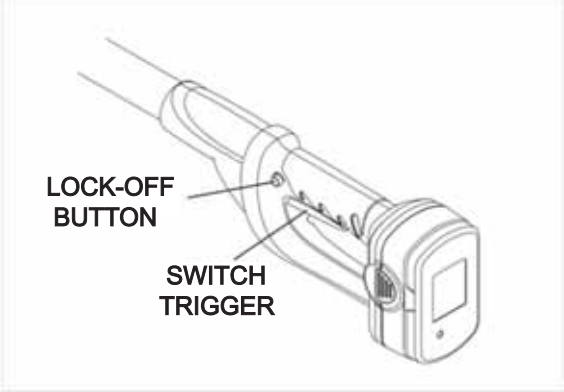


OPERATING INSTRUCTIONS

Before you start the unit, make sure the pole saw is not contacting any object.

TO TURN THE TOOL ON

Push the lock-off button in with your thumb and then squeeze the trigger with your fingers. (Once the tool is running, you can release the lock-off button.) To turn the tool OFF, release the trigger.



WARNING: To guard against injury, observe the following:
Read instruction manual before using.
Save instruction manual.
Keep hands away from chain.
Keep hands on handle and pole shaft.
Don't overreach.

A good, firm grip on the pole and handle with both hands will help you maintain control. Grip the rear handle with your right hand whether you are right or left handed. Wrap the fingers of your left hand over and around the pole shaft. A firm grip together with positioning handle against your body will help you maintain control of the saw. Don't let go.

Do not operate pole saw in a tree, on a ladder, or on a scaffold; this is extremely dangerous.

CAUTION: Chain coasts after pole saw is turned off.
Do not use under wet conditions.

Use extreme caution when cutting small size brush, saplings or limbs under tension, because slender and tense material may catch the saw and be whipped toward you, pull you off balance or spring back.

Do not use the pole saw to cut vines and/or small under-brush.

WARNING: Do not allow familiarity with this type of tool to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING: Do not cut trees near electrical wires or buildings.

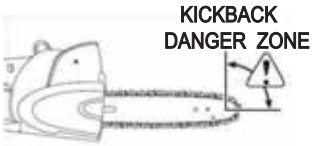
CAUTION: Failure to lubricate the chain will cause damage to the bar and chain. Use only a good quality bar and chain oil, or if unavailable, unused SAE 30 weight motor oil may be substituted. One minute of use will consume approx. 0.15 fl. oz. (5ml) of oil.

NOTE: It is normal for oil to seep from the saw when not in use. To prevent seepage, empty the oil tank after each use. When storing the unit for a long period of time (3 months or longer) be sure the chain is lightly lubricated; this will prevent rust on the chain and bar sprocket.

WARNING: Do Not use the pole saw with any type of accessory or attachment. Such usage might be hazardous.

ADJUSTING THE ANGLE OF THE POLE SAW HEAD: Turn knob on rotating head counter clockwise to loosen power head. Adjust to desired position, turn knob clockwise to tighten. Failure to secure properly may result in personal injury and or property damage.

WARNING: Kickback may occur when the moving chain contacts an object at the upper portion of the tip of the guide bar or when the wood closes in and pinches the chain saw in the cut. Contact at the upper portion of the tip of the guide bar can cause the chain to dig into the object and stop the chain for an instant. The result is a lightening fast, reverse reaction which kicks the guide bar up and back toward the operator. If the chain saw is pinched along the top of the guide bar, the guide bar can be driven rapidly back toward the operator. Either of these reactions can cause loss of saw control which can cause the operator to be thrown off balance and result in serious injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into the saw. As a pole saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.



The following precautions should be followed to minimize kickback:

1. Always grip the pole and handle firmly with both hands when unit is running. Place your right hand on the rear handle and your left hand on the pole shaft with your thumbs and fingers encircling the pole saw handle and shaft. A firm grip together with positioning handle against your body will help you maintain control of the saw if kickback occurs.
2. Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence or any other obstruction that could be hit while you are operating the saw.
3. Always cut with the unit running at full speed. Fully squeeze the throttle trigger and maintain a steady cutting speed.
4. Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.

PROPER CUTTING STANCE

Weight should be balanced with both feet on solid ground.

Keep left arm with elbow locked in a "straight arm" position to withstand any kickback force. Your right hand should be gripping the handle and positioned firmly against your body for added support.

Your body should always be to the left of the chain line.

Cut lower branches first to allow the top branches more room to fall.

Work slowly, keeping both hand on the saw with a firm grip.

Maintain secure footing and balance.

WARNING: To protect yourself from electrocution maintain a min. of 50ft (15m) from overhead electrical lines.

Keep bystanders at least 50ft.away.

BASIC CUTTING PROCEDURE
See Figures 1-2

Keep the tree between you and the chain while limbing. Cut from side of tree opposite branch you are cutting.

Do not cut from a ladder; this is extremely dangerous. Leave this operation for professionals.

Do not use the pole saw for felling or bucking.

To prevent electrocution, do not operate within 50 ft. of overhead electrical lines.

Follow the steps below to prevent damage to tree or shrub bark. Do not use a back-and-forth sawing motion.

Do not make the flush cut next to the main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight. Following proper cutting procedures will prevent stripping the bark from the main member.

Make a shallow first cut (1/4 of limb diameter) on the underside of the limb close to the main limb or trunk.

Make a second cut from the top side of the limb outboard from the first cut. Continue the cut through the limb until the limb separates from the tree. Be prepared to balance the weight of the tool when the limb falls.

Make a final cut close to the trunk.

For second and final cuts (from top of limb or branch), hold front cutting guide against the limb being cut. This will help steady the limb and make it easier to cut. Allow the chain to cut for you; exert only light downward pressure. If you force the cut, damage to the bar, chain, or motor can result.

Release the trigger as soon as the cut is completed. Failure to follow proper cutting procedures will result in the bar and chain binding and becoming pinched or trapped in the limb.

If this should happen:

Stop the motor and remove the battery pack.

If the limb can be reached from the ground, lift the limb while holding the saw. This should release the “PINCH” and free the saw.

If the saw is still trapped, call a professional for assistance.

LIMBING AND PRUNING
See Figures 3-4

This unit is designed for trimming small branches and limbs up to 6 inches in diameter.

For best results observe the following precautions.

Plan the cut carefully. Be aware of the direction in which the branch will fall.

Branches may fall in unexpected directions. Do not stand directly under the branch being cut.

The most typical cutting application is to position the unit at an angle of 60° or less, depending on the specific situation, as shown. As the angle of the pole saw shaft to ground increases, the difficulty of making the first cut (from the underside of the limb) increases.

Remove long branches in several stages.

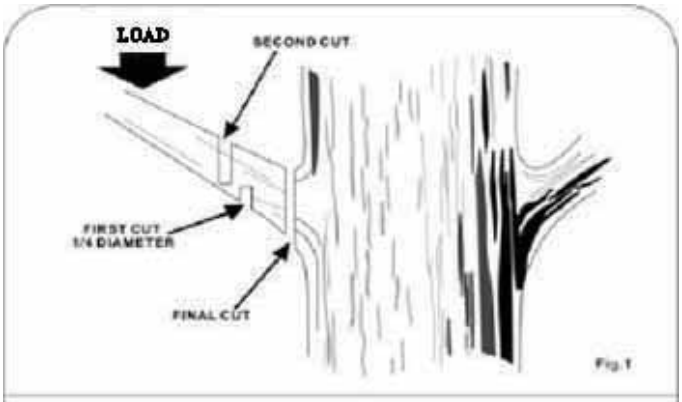


Fig. 1

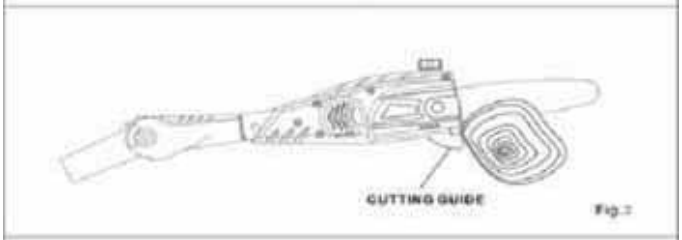


Fig. 2

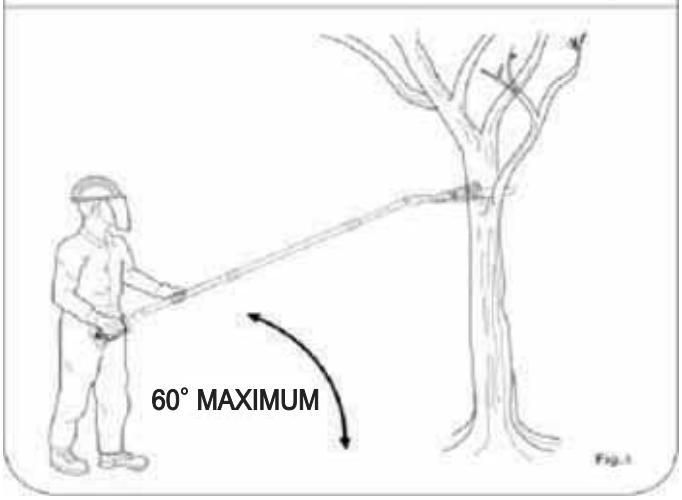


Fig. 3

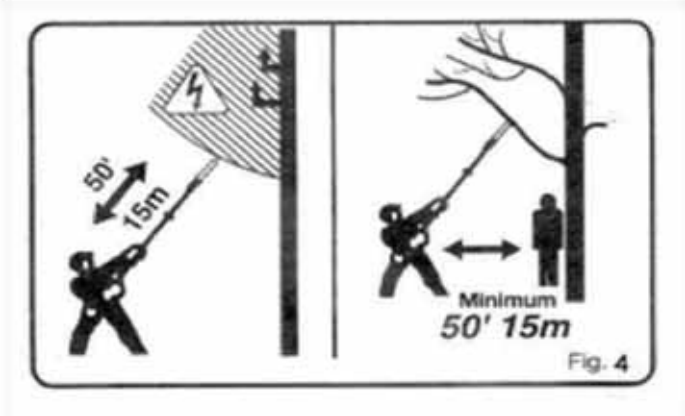


Fig. 4

CHARGING THE BATTERY PACK

The 18 volt battery supplied is sealed, maintenance free and spill free.

Charge the battery pack only with the charger provided.

Allow at least 5-6 hours of charge time before initial use of the pole saw.

Make sure the power supply is normal household voltage, 120volts, 60Hz, AC only

The battery charger should be operated in temperatures between 23 and 104 degrees F

The battery should be charged in a cool, dry place.

2 to 3 initial charging/discharging cycles may be required to achieve maximum run time/capacity.

Do not attempt to open the charger or the unit. There are no customer serviceable parts inside.

DO NOT incinerate battery packs even if they are severely damaged or completely worn out. They can explode in a fire causing injury.

Use the battery charger indoors only.

Disconnect charger from the power supply when not in use to prevent damage to the charger during a power surge.

When fully charged, the battery can be safely stored in temperatures down to -40 degrees F for a period of up to two weeks, before requiring charging. Fully charge battery pack every 30 days.

If over a period of time the battery pack quickly runs down after a full 5-6 hour charging period, a replacement battery pack is needed.

To prevent permanent damage to the battery, never store in a discharged condition.

WINTER STORAGE - Fully recharge for the 5-6 hours before storage and then again every 3-4 months.

Since the battery will not develop a memory, it does not have to be fully discharged before recharging.

A small leakage of liquid from the battery cells may occur under extreme usage, charging or temperature conditions. This does not indicate a failure. However, if the outer seal is broken and this leakage gets on your skin.

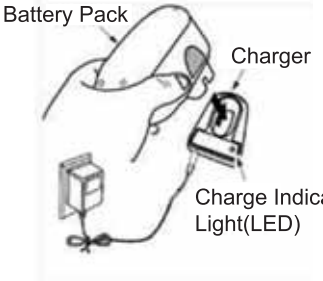
a. Wash quickly with soap and water.
b. Neutralize with a mild acid such as lemon juice of vinegar.
c. If the battery liquid gets in your eyes, flush them with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention.

TO CHARGE

Plug the charger into a standard household electrical outlet.

Place battery pack in charger. When properly connected, the red charger indicator light (LED) will glow.

NOTE: The charger indicator light will glow red continuously while charging, then when fully charged will glow green.



RECHARGING

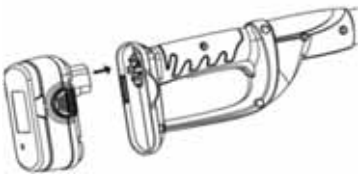
Recharge the battery as soon as the cutting power of your cordless pole saw is no longer effective.

Avoid running the battery into full discharge (draining the battery completely).
Follow the procedure outlined.

Recharging the battery pack according to these instructions should ensure maximum battery life.

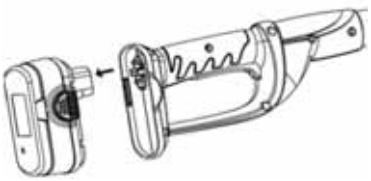
TO INSTALL BATTERY PACK

Place the battery pack in your pole saw (see picture). Ensure the latches on each side of the battery pack snap in place and battery pack is securely connected to pole saw.



TO REMOVE BATTERY PACK

Press both latches on side of battery pack to release battery from pole saw (see picture).



BATTERY DISPOSAL
Remove the battery pack from the pole saw. Cover the terminals with heavy duty adhesive tape.
Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any components.
This product contains nickel-cadmium batteries which must be recycled or disposed of properly.
Local, state or federal laws may prohibit disposal of these batteries in ordinary trash.

The RBRC seal on the nickel-cadmium battery pack indicates that the costs to recycle the battery pack at the end of its useful life has already been paid by The Great States Corporation/American Lawn Mower Company. It is illegal to place spent ni-cad batteries in the local municipal solid waste or in the trash. RBRC in cooperation with The Great States Corporation/American Lawn Mower Company has provided an environmentally friendly and easy way to recycle spent ni-cad batteries. Just contact your local recycling center or call 1.800.8.BATTERY for information on where to drop off the spent battery.

MAINTENANCE

BEFORE USING: Fill oil well with new quality bar and chain oil. Unused SAE30 weight motor oil may be substituted.

If you drop the pole saw, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, or handles broken or if you see any other condition that may affect the saw's operation. Call our customer service help line at 1-800-313-5111 for assistance.

Remove the battery pack from the pole saw, then use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by a qualified individual always using identical replacement parts.

CAUTION: Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.

Ensure that the plastic bar cover is in place when storing.

Fertilizers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. Do not store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals.

For smooth and fast cutting, chain needs to be maintained properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. Refer to instructions earlier in this manual for instructions on properly sharpening the chain.

LUBRICATION SYSTEM

The chain is automatically lubricated.

Use only new oil. Never use wasted oil, low quality oil, or insufficient oil. This could damage the pump, the bar and the chain which may result in serious personal injury.

Check oil level before each work session, refill if less than ¼ full.

If the lubrication system does not work properly, check the oil filter and that all oil-ways are clean and free from obstructions. If it is still not working, call our customer service help line at 1-800-313-5111 for assistance.

GUIDE BAR MAINTENANCE

When the guide bar shows signs of wear, reverse it on the saw to distribute the wear for maximum bar life. The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage.

Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur.

A bar with any of the following faults should be replaced.
- Wear inside the bar rails which permits the chain to lay over sideways.
- Bent guide bar
- Cracked or broken rails
- Spread rails

In addition, guide bars with a sprocket at their tip must be lubricated weekly with a grease syringe to extend the guide bar life. Using a grease syringe, lubricate weekly in the lubricating hole.

Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from impurities.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
- Unit does not run	- Battery not making contact - Lock off not fully operated - Battery not installed properly - Battery not charged	- Check battery is fully inserted - Check that lock off is fully forward prior to moving trigger - Check battery installation - Check battery charging requirements
- Bar and chain running hot and smoking	- Check tension for over-tight condition - Chain oil tank empty - Chain installed backwards	- Adjust chain tension - Fill tank with chain oil - Reverse chain so that cutters face the right direction
- Motor runs but chain is not rotating	- Chain tension too tight - Check guide bar and chain for damage	- Adjust chain tension - Replace damaged bar and chain with identical replacement parts.

CALL US FIRST !!

Call us first with questions about operating or maintaining your pole saw at 1.800.313.5111 between 7:30 a.m. – 4:30 p.m. Eastern Standard Time, or send emails to earthwise@reelin.com.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

CPS40108

Input. . . . . 18 V, DC only

Bar Length. . . . . 8” Oregon Bar

Weight. . . . . 11 lbs.

Total Extended Length . . . . . 9 ft.

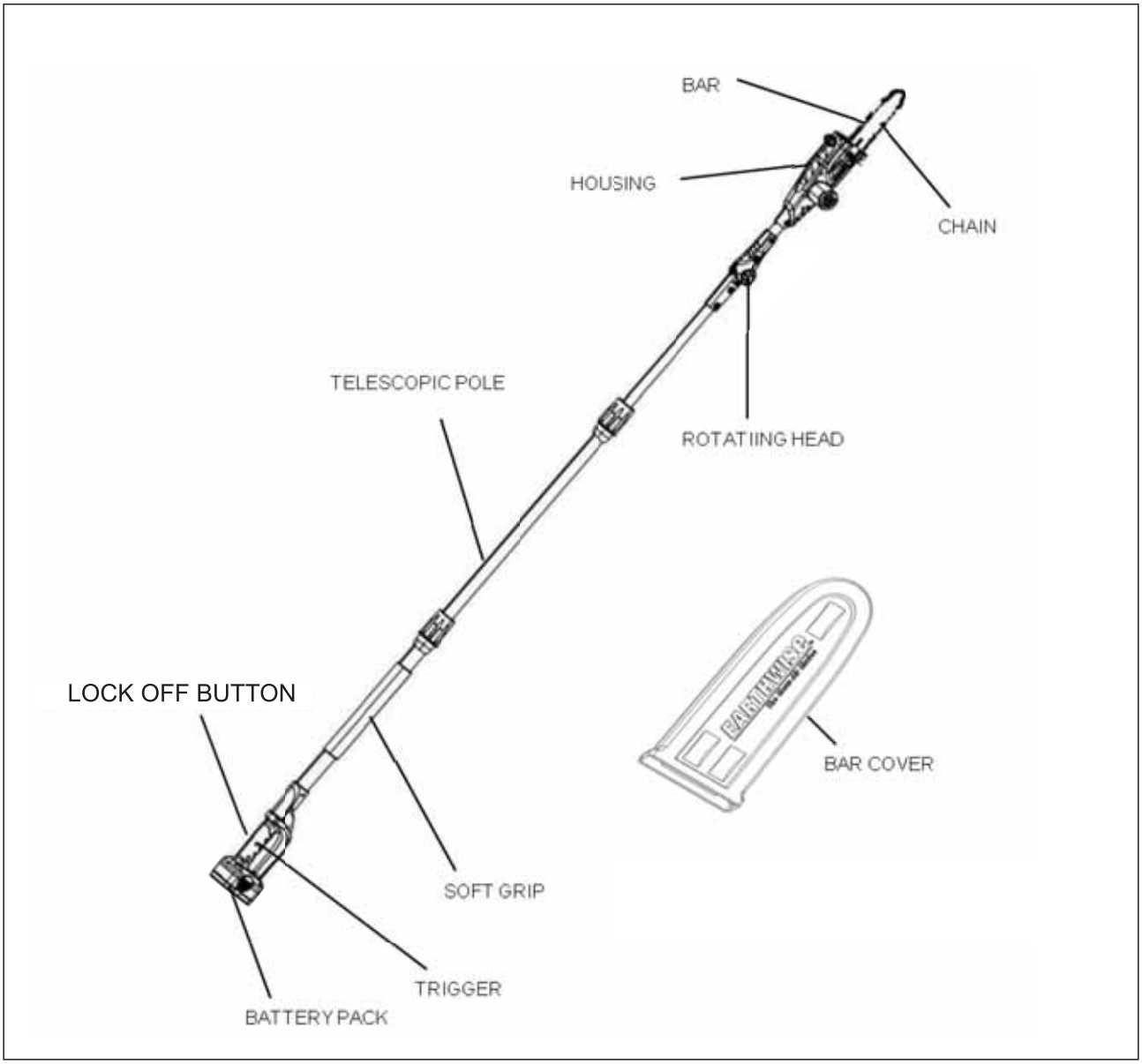
CPS40110

Input. . . . . 18 V, DC only

Bar Length. . . . . 10” Oregon Bar

Weight. . . . . 11.2 lbs.

Total Extended Length . . . . . 9 ft. 2 in.



WARRANTY

LIMITED WARRANTY FOR CORDLESS ELECTRIC MODELS

This product is manufactured for The Great States Corporation/American Lawn Mower Company. The Great States Corporation/American Lawn Mower Company, Shelbyville, Indiana, has been making lawn mowers for over 100 years and it warrants to the original owner that each new product and service part is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace under this warranty any defective product or part from the original date of purchase for two (2) years except for the conditions and circumstances listed below. Proof of purchase (original dated sales receipt) must accompany all warranty claims.

THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE AND DOES NOT COVER:

Products sold damaged or incomplete, sold "as is", sold reconditioned, or used as rental equipment.

Delivery, installation, or normal adjustments explained in the operator's manual.

Damage or liability caused by shipping, improper handling, improper installation, incorrect voltage or improper wiring, improper maintenance, improper modification, or the use of accessories and/or attachments not specifically recommended.

Repairs necessary because of operator abuse or negligence, or the failure to install, operate, maintain, or store the product according to the instructions in the operator's manual.

Damage caused by cold, heat, rain, excessive humidity, corrosive environments and materials, or other contaminants.

Expendable items that become worn during normal use.

Cosmetic defects that do not interfere with tool functionality.

Freight costs from customer to vendor.

Repair and transportation costs of products or parts determined not to be defective.

ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

ANY NON-RESIDENTIAL USE OR COMMERCIAL USE VOIDS ALL WARRANTIES.

EARTHwise
The Clean Air Choice

The Great States Corporation
American Lawn Mower Company
830 Webster Street
Shelbyville, IN 46176
Phone 1-800-313-5111
www.americanlawnmower.com

In a continued commitment to improve quality, the Manufacturer reserves the right to make component changes or design changes when necessary.

MANUAL DEL OPERARIO

MOTOSIERRA A BATERIA DE 18 VOLTIOS

Este producto está amparado por patentes de EE. UU. y otras patentes internacionales.

Copyright. Todos los derechos reservados.

CPS40108

CPS40110

244026

Powered by an ENERGY STAR® qualified battery charger for a better environment

Actionné par un chargeur certifié par ENERGY STAR®, pour un environnement plus propre

Su motosierra telescópica fue diseñada y fabricada de acuerdo con nuestros altos estándares de confiabilidad, facilidad de operación y seguridad para el operario. Si se trata con cuidado, esta herramienta le otorgará años de óptimo rendimiento y resistencia.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir alguna lesión, el usuario debe leer y comprender el manual del operario antes de usar este producto.

DEBE CARGAR LA BATERÍA ANTES DE UTILIZARLA POR PRIMERA VEZ.

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA. ¿TIENE PREGUNTAS SOBRE FUNCIONAMIENTO, MONTAJE, PIEZAS O SERVICIO TÉCNICO? LLAME AL 1-800-313-5111 ENTRE LAS 7:30 AM Y LAS 4:30 PM, HORA DEL ESTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Muchas gracias por su compra.

GUARDE ESTE MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS

⚠ ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES ⚠

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:
Antes de poner en uso la herramienta, asegúrese de que todos los usuarios lean y comprendan las instrucciones de seguridad y la demás información incluida en este manual.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Use protección auditiva apropiada mientras trabaja. En ciertas condiciones y con cierta duración de uso, el ruido generado por este producto puede contribuir a la pérdida de la audición.

Guarde estas instrucciones y revíselas con frecuencia antes de usar la herramienta y para impartirlas a otros.

⚠ **ADVERTENCIA:** Al utilizar aparatos eléctricos para el jardín, se recomienda respetar las precauciones de seguridad básicas que se detallan a continuación, a fin de reducir riesgos de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

EVITE AMBIENTES PELIGROSOS. No utilice esta herramienta en la lluvia ni en lugares húmedos o mojados. Tampoco trabaje en entornos donde existan gases o sustancias explosivas. Por lo general, los motores de estas herramientas producen chispas que podrían inflamar los gases.

USE ROPA ADECUADA. No use prendas sueltas ni artículos de joyería.Use protección para cubrir y contener el cabello largo. Puede quedar atrapado en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de goma y calzado resistente cuando se trabaja al aire libre.

USE GAFAS DE SEGURIDAD. Al trabajar con este producto, use gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con la norma ANSI Z87.1. Protéjase la cara con una mascarilla antipolvo si la operación genera polvo.

⚠ **PELIGRO:** Riesgo de corte. Mantenga las manos alejadas de la cadena. Mantenga ambas manos en forma segura en los mangos mientras la herramienta está encendida.

USE LA HERRAMIENTA EN FORMA CORRECTA. No utilice esta herramienta en trabajos para los que no esté indicada.

USE PROTECCIÓN PARA LA CABEZA Y LA CARA. Mientras utiliza esta herramienta, use un casco de seguridad con un protector completo para la cara que cumpla con los estándares ANSI (ANSI Z89.1) o estándares CE.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Nunca se pare bajo la rama que está cortando. Ubíquese fuera del alcance de desechos que puedan caer.

DESCONECTE LA MOTOSIERRA TELESCÓPICA de la fuente de alimentación cuando no esté en uso o durante el servicio de mantenimiento o la limpieza. Manténgala bajo vigilancia constante.

EVITE EL ENCENDIDO ACCIDENTAL. No transporte la motosierra telescópica con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar el cable de la herramienta.

GUARDE LA MOTOSIERRA BAJO TECHO. Cuando no esté en uso, la deberá guardar en un lugar cerrado, seco y elevado o fuera del alcance de los niños.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Nunca transporte la motosierra con una mano. Si lo hace, la motosierra puede perder el equilibrio y causar daños. De lo contrario, puede sufrir lesiones personales de gravedad.

MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS. Todos los visitantes, niños y mascotas deben mantenerse a una distancia segura de la zona de trabajo.

NO TRATE de sacar o conservar el material cortado mientras la motosierra está en funcionamiento y la cadena está en movimiento. Asegúrese de que la herramienta esté apagada cuando quite material atascado de la cadena. No tome la motosierra por los bordes filosos al tratar de levantarla o sostenerla.

⚠ **PRECAUCIÓN:** La cadena se mueve por inercia después de apagar el motor.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para protegerse de una posible electrocución, no trabaje a menos de 50 pies de distancia de líneas eléctricas aéreas.

NO FUERCE LA MOTOSIERRA. Realizará mejor el trabajo con menor probabilidad de lesiones si maneja la motosierra a la velocidad para la que fue diseñada.

PONGA ATENCIÓN. Observe lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la motosierra si está cansado o bajo la influencia de medicamentos, drogas o alcohol.

⚠ **PELIGRO:** Si la cadena se atasca en algún cable o línea eléctrica, NO TOQUE LA BARRA NI LA CADENA. PUEDEN ESTAR ELECTRIFICADAS Y SER PELIGROSAS. Suelte la unidad de la forma más segura posible. Desconecte el cable o línea eléctrica dañada del suministro eléctrico. Si es posible, hágalo de una manera segura. Si tiene dudas, llame a un electricista o al contratista eléctrico para obtener ayuda. El no prestar atención a este aviso de peligro podría causar lesiones personales de gravedad y, posiblemente, la muerte.

ILUMINACIÓN. Trabaje sólo con luz natural o buena luz artificial.

NO ADOPTE UNA POSTURA INCÓMODA. Mantenga una base de apoyo firme y buen equilibrio en todo momento. Asegúrese de extraer la fuente de alimentación al quitar el material atascado en las cuchillas.

VERIFIQUE LAS PIEZAS DAÑADAS. Antes de seguir usando la motosierra, se deberán revisar las piezas dañadas en forma exhaustiva para determinar si la herramienta funcionará correctamente y realizará el trabajo previsto. Compruebe la alineación y las uniones de las piezas móviles, el montaje, averías de componentes y otros factores que puedan afectar el funcionamiento. Se debe reparar o reemplazar cualquier pieza dañada en forma adecuada. Comuníquese con nuestra línea de ayuda de atención al cliente al 1-800-313-5111 para recibir asistencia.

Siempre use tapones o silenciadores para proteger los oídos. Los usuarios frecuentes deben someterse a exámenes auditivos periódicos debido a que el ruido generado por las motosierras puede dañar la audición.

TENGA CUIDADO AL REALIZAR EL MANTENIMIENTO. Las cuchillas siempre deben estar afiladas y limpias para lograr un óptimo funcionamiento y reducir el riesgo de lesiones. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de grasa y aceite.

⚠ ADVERTENCIA: Las baterías de este producto pueden contener uno o más de los siguientes químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros efectos nocivos para el aparato reproductor: plomo, níquel, cadmio, litio y cobalto. Lávese las manos después de manipular el producto.

⚠ ADVERTENCIA: Parte del polvo y los desechos generados por el uso de esta herramienta contienen químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros efectos nocivos para el aparato reproductor. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

* químicos presentes en fertilizantes
* compuestos presentes en insecticidas, herbicidas y pesticidas
* arsénico y cromo de maderas tratadas químicamente

El riesgo que usted corre al exponerse a estos químicos varía según la frecuencia con la que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición, trabaje en una zona bien ventilada y utilice equipo de protección aprobado, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

⚠ ADVERTENCIA: Los cables eléctricos de este producto pueden contener químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros efectos nocivos para el aparato reproductor. Lávese las manos después de manipular el producto.

MONTAJE

DESEMBALAJE

Este producto requiere algunas operaciones de montaje.

Extraiga la herramienta y los accesorios de la caja con cuidado.

Asegúrese de que estén incluidos todos los elementos detallados en la lista de embalaje.

Inspeccione el producto detenidamente para corroborar que no existan roturas ni averías ocurridas durante el envío.

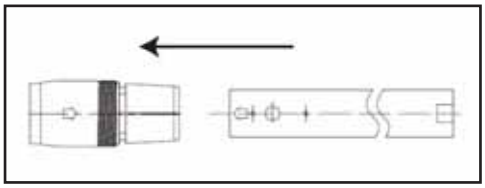
No deseche el material de embalaje hasta haber inspeccionado exhaustivamente el producto y comprobar que funciona en forma satisfactoria.

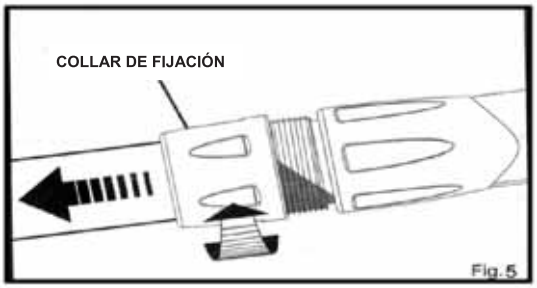
LISTA DE EMBALAJE

- Motosierra telescópica.
- Paquete de baterías y cargador - Cadena y barra - Funda de cuchillas - Manual del operario - Combinación de llave / destornillador

MONTAJE DEL MANGO:

Retire los extremos de goma de las secciones superior e inferior del accesorio telescópico. Sostenga las dos secciones del mango tal y como se muestra, con las flechas visibles en la parte de arriba. Inserte la sección superior del mango en el conector de la sección inferior hasta que escuche que las dos secciones encajan en su sitio. Cerciórese que las dos secciones estén ensambladas de manera segura extendiendo y retrayendo el mango varias veces.





AJUSTE DEL LARGO DEL ACCESORIO TELESCÓPICO

Observe la figura 5

Extraiga el paquete de baterías de la motosierra.

Para aflojar el collar de fijación, gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Para acortar el mango, acerque las empuñaduras entre sí; para alargar el mango, sepárelas.

Nota: Extienda el mango hasta que tenga la longitud adecuada para alcanzar la rama que desea cortar. No permita que la longitud del mango supere la altura de la cintura.

Al lograr la longitud deseada, gire el collar de fijación en el sentido de las agujas del reloj y ajuste manualmente el accesorio en posición hasta que quede firme. Antes de ajustar, verifique que el mango de la motosierra esté alineado con el mango del accesorio telescópico.

Nota: Ubique las manos en el mango de la motosierra para poder mantener un equilibrio apropiado.

No intente utilizar la motosierra con una longitud que no le permita mantener una base de apoyo firme y un buen equilibrio en todo

⚠ **ADVERTENCIA:** Si falta alguna pieza o está dañada, no utilice este producto hasta reponer la pieza en cuestión. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales de gravedad. Llame al 1-800-313-5111 para obtener asistencia.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si no bloquea los cuellos de fijación del mango telescópico o la perilla del cabezal de potencia como se indica, puede sufrir lesiones personales.

INSTALACIÓN / REEMPLAZO DE LA BARRA GUÍA Y LA CADENA

⚠ **PELIGRO:** Nunca encienda el motor antes de instalar la barra guía, la cadena, la tapa de la cadena y la perilla de la tapa de la cadena. Si estas piezas no están en su lugar, el embrague puede salir disparado o explotar, lo que expondrá al usuario a una posible lesión grave.

⚠ **ADVERTENCIA**: Para evitar lesiones personales graves, lea y comprenda las instrucciones de seguridad provistas.

⚠ **ADVERTENCIA**: Antes de realizar alguna tarea de mantenimiento, asegúrese de retirar el paquete de baterías. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales de gravedad.

⚠ **PRECAUCIÓN**: Use siempre guantes al manipular la barra y la cadena. Estos componentes son filosos y pueden contener rebabas.

⚠ **ADVERTENCIA**: Nunca toque o ajuste la cadena mientras el motor está en funcionamiento. La cadena de la motosierra es muy filosa; por lo tanto, siempre utilice guantes de protección al realizar el mantenimiento de la cadena para evitar posibles laceraciones graves.

NOTA: Use únicamente piezas de reemplazo idénticas al reemplazar la barra guía y la cadena.

• Extraiga el paquete de baterías de la motosierra.

• Afloje el tornillo de la barra guía. (1)

• Retire la tapa de la cadena. (2)

• Retire la barra y la cadena de la superficie de montaje. (3)

• Retire la cadena vieja de la barra.

• Coloque la nueva cadena en un lazo y enderece cualquier sección donde se doble. Las cuchillas deben enfrentarse en la dirección de la rotación de la cadena. Si se enfrentan hacia atrás, dé vuelta el lazo. (4)

• Coloque los eslabones impulsores de la cadena en la ranura de la barra.

NOTA: Verifique que la dirección de la cadena sea la correcta.

• Coloque la cadena de manera que haya un lazo en la parte posterior de la barra. (5)

• Sostenga la cadena en posición sobre la barra y coloque el lazo alrededor de la rueda dentada.

• Coloque la placa de la barra sobre la superficie de montaje de manera que los espárragos queden en la ranura larga de la barra. (6)

NOTA: Al colocar la barra sobre los espárragos, asegúrese de que el perno de ajuste se encuentre en el orificio del perno de tensión de la cadena.

• Ajuste el tensor de la cadena. (7)

• Reemplace la tapa de la cadena.

• Ajuste el tornillo de la barra guía, pero deje que la barra tenga libre movimiento para el ajuste de tensión. (8)

• Elimine cualquier holgura en la cadena girando el tensor de la cadena en el sentido de las agujas del reloj hasta que la cadena se asiente de manera ajustada sobre la barra con los eslabones impulsores en la ranura de la barra. (9)

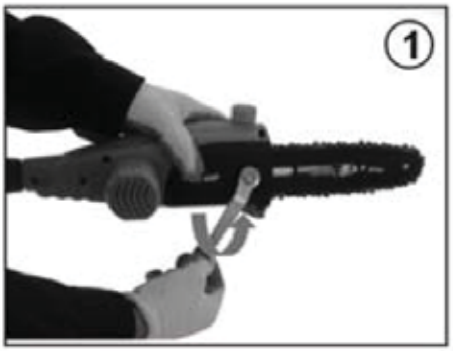
• Ajuste el tornillo de la barra guía. (10)

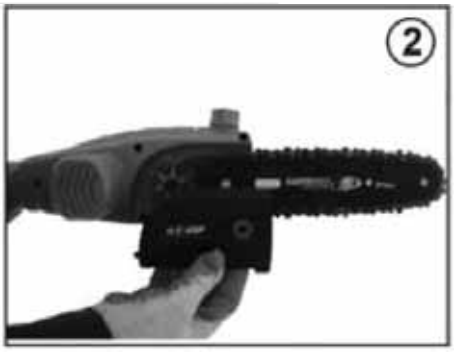
La cadena tendrá la tensión correcta si no hay comba en la parte inferior de la barra guía y la cadena está ajustada pero se puede girar a mano sin que se trabe.

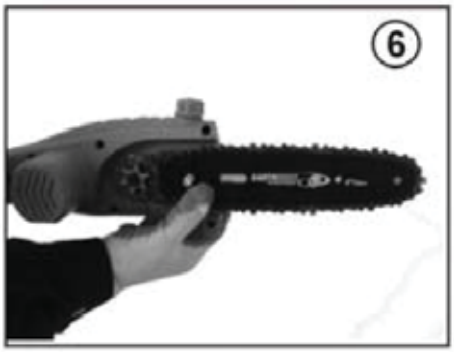
NOTA: Si la cadena está demasiado ajustada, no girará. Afloje el tornillo de la barra guía y gire el tensor de la cadena ¼ de giro en sentido contrario a las agujas del reloj. Levante la punta de la barra guía y vuelva a ajustar el tornillo de la barra guía. Asegúrese de que la cadena gire sin trabarse.

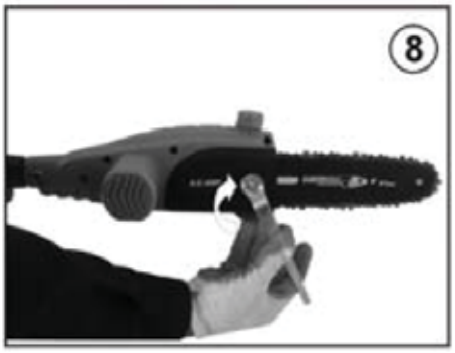
NOTA: Una cadena nueva tiende a estirarse; por lo tanto, revise la tensión de la cadena periódicamente y ajústela según sea necesario.

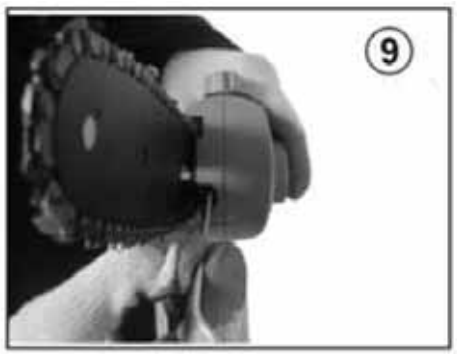
INSTALACIÓN / REEMPLAZO DE LA BARRA GUÍA Y LA CADENA

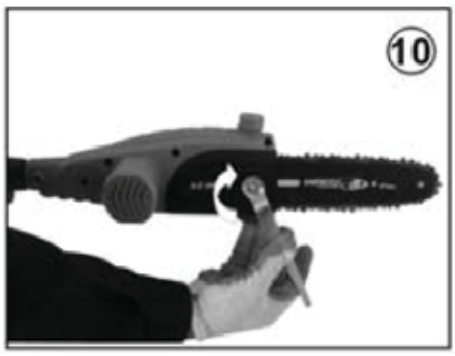












TENSIÓN DE LA CADENA Y MANTENIMIENTO

TENSIÓN DE LA CADENA

Detenga el motor antes de ajustar la tensión de la cadena. Asegúrese de que el tornillo de la barra guía se pueda ajustar a mano, gire el tensor de la cadena en el sentido de las agujas del reloj para aplicar tensión en la cadena. Una cadena fría tendrá la tensión correcta si no hay holgura en la parte inferior de la barra guía, la cadena esta ajustada pero se puede girar a mano sin que se trabe.

Se debe volver a tensar la cadena cuando la línea horizontal de los eslabones impulsores sobresalga de la ranura de la barra.

Durante el funcionamiento normal de la motosierra, la temperatura de la cadena aumentará. Los eslabones impulsores de una cadena tibia con la tensión correcta colgarán aproximadamente a 0,050 pulgadas (1,25 mm) de la ranura de la barra. Asegúrese de tensar la cadena mientras está tibia, puede quedar demasiado ajustada al enfriarse. Verifique la "tensión en frío" antes del próximo uso.

NOTA: Una cadena nueva tiende a estirarse. Revise la tensión periódicamente y ajústela según sea necesario.

MANTENIMIENTO DE LA CADENA

PRECAUCIÓN: Extraiga el paquete de baterías y asegúrese de que la cadena se haya detenido antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en la motosierra.

Para lograr un corte uniforme y rápido, la cadena debe tener un mante nimiento adecuado. Es necesario afilar la cadena cuando la madera tiene astillas pequeñas y produce mucho polvo. Se debe aplicar fuerza para que la cadena penetre en la madera durante el corte; de lo contrario, la cadena cortará hacia un costado. Durante el mantenimiento de la cadena, recuerde:

- Un ángulo de limado incorrecto de la placa lateral puede aumentar el riesgo de retroceso intenso.
- La separación del puntal inclinado (calibre de profundidad).
- Si el calibre es demasiado bajo, aumenta el riesgo de fuerza de retroceso.
- Si no es lo suficientemente baja, la capacidad de corte disminuye.
- Si los dientes de las cuchillas han golpeado objetos duros como clavos y piedras o se erosionaron por la acción del barro o la arena presentes en la madera, el proveedor del servicio técnico deberá afilar la cadena.

NOTA: Al reemplazar la cadena, inspeccione la rueda dentada para verificar si está gastada o dañada. Si existen signos de desgaste o daños en las áreas indicadas, reemplace la rueda dentada en el servicio técnico autorizado.

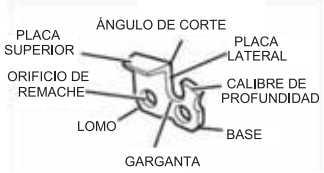
AFILADO DE LAS CUCHILLAS

Asegúrese de limar todas las cuchillas según los ángulos específicos y a la misma longitud; la rapidez en el corte se logra sólo cuando todas las cuchillas están uniformes.

Use guantes para protegerse las manos. Tense la cadena en la forma correcta antes del afilado. Consulte la sección "Tensión de la cadena" que aparece anteriormente en este manual. Realice el trabajo de limado en la mitad de la barra.

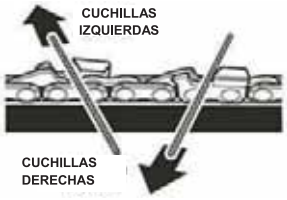
Utilice una lima redonda de 5/32 pulg. de diámetro y un soporte.

Mantenga el nivel de la lima con la placa superior del diente. No permita que la lima se hunda ni se balancee. Aplique una presión leve pero firme; dirija la lima hacia el ángulo frontal del diente.



Levante la lima del acero en cada pasada de vuelta.

Realice algunas pasadas firmes en cada diente. Lime todas las cuchillas izquierdas en una misma dirección. Luego siga con el otro lado y lime las cuchillas derechas en la dirección opuesta. De vez en cuando, retire las limaduras con un cepillo de alambre.



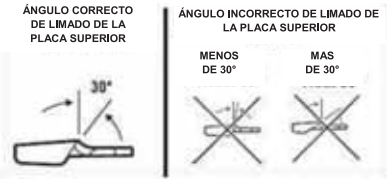
ADVERTENCIA: El afilado incorrecto de la cadena aumenta el riesgo de fuerza de retroceso.

ADVERTENCIA: La falta de reparación o reemplazo de una cadena dañada puede provocar lesiones de gravedad.

ADVERTENCIA: La cadena de la motosierra es muy filosa; por lo tanto, siempre utilice guantes de protección al realizar el mantenimiento de la cadena.

ÁNGULO DE LIMADO DE LA PLACA SUPERIOR

Ángulo correcto de 30 grados: los soportes de la lima están señalizados con marcas guía para alinear la lima correctamente y lograr el ángulo adecuado de la placa superior.



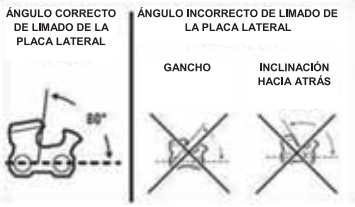
Menos de 30 grados: se obtiene un corte cruzado.

Más de 30 grados: se obtiene un borde en bisel que pierde filo rápidamente.

ÁNGULO DE LA PLACA LATERAL

Correcto: 80 grados se producen automáticamente si se utiliza la lima del diámetro correcto en el soporte de la lima.

Gancho: se "traba" y pierde filo rápidamente. Aumenta el riesgo de retroceso. Esto se produce al usar una lima de un diámetro demasiado pequeño o que se sostiene en una posición baja.



Inclinación hacia atrás: necesita demasiada presión de alimentación, causa un desgaste excesivo a la barra y cadena. Esto se produce al usar una lima de un diámetro demasiado grande o que se sostiene en una posición muy alta.

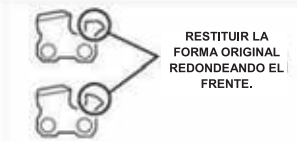
SEPARACIÓN DEL CALIBRE DE PROFUNDIDAD

El calibre de profundidad se debe mantener a una distancia de 0,025 pulg. (0,6 mm). Utilice una herramienta para verificar las separaciones del calibre de profundidad.

Después de limar la cadena, compruebe la separación del calibre de profundidad.

Utilice una lima plana y una empalmadora para bajar todos los calibres de manera uniforme. Existen en el mercado |empalmadoras de calibre de profundidad de 0,020 a 0,035 pulg. (0,5 mm a 0,9 mm). Utilice una empalmadora de 0,025 pulg. (0,6 mm). Después de bajar cada calibre de profundidad, restituya la forma original redondeando el frente. Tenga cuidado de no dañar los eslabones impulsores contiguos con el borde de la lima.

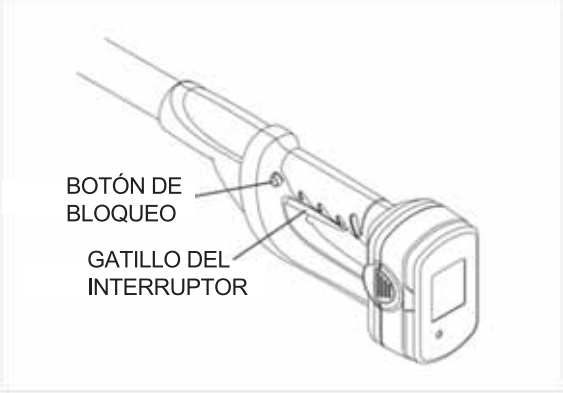
Los calibres de profundidad se deben ajustar con la lima plana en la misma dirección en que se afiló la cuchilla contigua con a lima redonda. Tenga la precaución de no tocar la cara de la cuchilla con la lima plana al ajustar los calibres de profundidad.



FUNCIONAMIENTO

Antes de encender la unidad, asegúrese de que no esté en contacto con ningún objeto.

ENCENDIDO DE LA HERRAMIENTA.
Presione el botón de bloqueo con el pulgar y luego apriete el gatillo con los dedos. (Una vez que la herramienta está en marcha, puede soltar el botón de bloqueo). Para apagar la máquina, suelte el gatillo.



ADVERTENCIA: Para prevenir daños personales, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:
Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto y guárdelo para consultas futuras. Mantenga las manos alejadas de la cadena. Sostenga la herramienta con ambas manos en los mangos. No adopte una postura forzada.

Sujete el mango de manera adecuada y firme con ambas manos para mantener el control. Tome la empuñadura trasera con la mano derecha, independientemente de ser diestro o zurdo. Tome el mango de la motosierra rodeándolo con los dedos de la mano izquierda. Si sujeta la motosierra con firmeza y ubica el mango contra su cuerpo, podrá mantenerla bajo control. No la suelte.

No opere la motosierra desde lo alto de un árbol, una escalera o un andamio; esto es sumamente peligroso.

PRECAUCIÓN: La cadena se mueve por inercia después de apagar el motor.
No trabaje en condiciones de humedad.

Tenga suma precaución al cortar broza de pequeña tamaño, vástagos o ramas con cierta tensión, debido a que los materiales delgados y tensos, al entrar en contacto con la motosierra, pueden salir proyectados hacia usted, hacerle perder el equilibrio o saltar hacia atrás.

No utilice la motosierra para cortar enredaderas ni malezas.

ADVERTENCIA: No permita que la familiaridad con este tipo de herramientas termine en negligencia. Recuerde que un segundo de descuido es suficiente para provocar una lesión grave.

ADVERTENCIA: No corte árboles cerca de cables eléctricos ni de edificaciones.

PRECAUCIÓN: La falta de lubricación de la cadena provocará daños a la barra y la cadena. Use únicamente un aceite de buena calidad para la barra y la cadena, si no hubiera, la puede reemplazar por aceite de motor de viscosidad SAE 30. El consumo aproximado de aceite durante un minuto de uso es de 0,15 onzas líquidas (5 ml).

NOTA: Es normal que la motosierra pierda parte del aceite cuando no está en uso. Para evitarlo, vacíe el tanque de aceite después de cada uso. Cuando almacene la unidad durante un período prolongado (tres meses o más) asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricada; esto evitará que se oxide la rueda dentada de la barra y la cadena.

ADVERTENCIA: No coloque ningún tipo de accesorio o dispositivo de sujeción en la motosierra. Dicha práctica podría resultar peligrosa.

AJUSTE DEL ÁNGULO DEL CABEZAL DE POTENCIA DE LA MOTOSIERRA TELESCÓPICA: Gire la perilla del cabezal en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarlo. Regule a la posición deseada, gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para apretar. Si no lo sujeta adecuadamente puede sufrir lesiones personales o producir daños a la propiedad.

ADVERTENCIA: Es posible que se produzca una fuerza de retroceso cuando la cadena en movimiento toca un objeto con la parte superior de la punta de la barra guía o cuando la madera atrapa y aprieta la motosierra en el corte. El contacto con la parte superior de la punta de la barra guía puede provocar que la cadena se incruste en el objeto y se detenga por un instante. El resultado es una rapidísima reacción inversa que impulsa la barra guía hacia arriba y hacia atrás en dirección al operario. Si se aprieta la motosierra a lo largo de la parte superior de la barra guía, ésta puede salir proyectada rápidamente hacia atrás en dirección al operario. Cualquiera de estas reacciones puede producir la pérdida de control de la motosierra, lo que puede hacer que el operario pierda el equilibrio y sufra lesiones graves. No dependa exclusivamente de los dispositivos de seguridad integrados a la motosierra. Como usuario, deberá tomar varias medidas para evitar accidentes y lesiones en sus trabajos de corte.

Se deben tener en cuenta las siguientes precauciones para evitar que se produzca una fuerza de retroceso:

1. Sostenga el mango y la empuñadura con firmeza con ambas manos cuando la unidad esté en funcionamiento. Coloque la mano derecha en la empuñadura trasera y la izquierda en el mango de la motosierra con los pulgares y dedos rodeándolos. Si sujeta la motosierra con firmeza y ubica la empuñadura contra su cuerpo, podrá mantenerla bajo control.
2. Asegúrese de que no haya obstrucciones en el área donde está trabajando. No permita que la punta de la barra guía toque ningún tronco, rama, cerca ni otra obstrucción con la que la motosierra pudiera entrar en contacto mientras trabaja.
3. Siempre corte con la unidad funcionando a toda velocidad. Apriete el gatillo del acelerador hasta el fondo y mantenga una velocidad de corte constante.
4. Use guantes antideslizantes para lograr un máximo agarre y protección.

Posición de corte correcta

El peso debe estar equilibrado, con ambos pies apoyados en suelo firme.

Coloque el brazo izquierdo con el codo trabado en la posición de “brazo extendido” para soportar la fuerza de retroceso. La mano derecha debe sostener la empuñadura con firmeza contra su cuerpo para obtener un mayor apoyo.

Su cuerpo siempre debe estar a la izquierda de la línea de la cadena.

Procedimiento básico de corte

Primero, corte las ramas inferiores. De este modo, habrá más lugar para que caigan las ramas superiores.

Trabaje con lentitud y sostenga la motosierra firmemente con ambas manos.

Mantenga una base de apoyo firme y un buen equilibrio.

ADVERTENCIA: Protéjase de una posible electrocución y mantenga una distancia mínima de 15 metros (50 pies) de las líneas eléctricas aéreas.

Las personas que se encuentren en el lugar deben permanecer a una distancia mínima de 50 pies.

Observe las figuras 1 y 2
El árbol debe estar entre usted y la cadena durante el corte de las ramas. Corte desde el lado del árbol opuesto a la rama que está cortando.
No se suba a una escalera para cortar; esto es sumamente peligroso. Permita que un profesional se encargue de esta tarea.
No utilice la motosierra para talar ni serrar.

Para evitar una posible electrocución, no trabaje a menos de 15 m (50 pies) de distancia de líneas eléctricas aéreas.

Siga los pasos que se indican a continuación para evitar que se dañe la corteza del árbol o arbusto. No realice un movimiento de corte de atrás hacia delante.
No realice un corte al ras del tronco principal hasta que haya cortado la rama lo suficiente para reducir el peso. Si se respetan los procedimientos de corte correctos, se evita que se desprenda la corteza del tronco principal.
Primero, realice un corte poco profundo (equivalente a un cuarto del diámetro de la rama) en la parte inferior de la rama, cerca del tronco principal.
Luego, realice otro corte en la parte superior de la rama, al costado del primer corte. Continúe el corte hasta que la rama se separe del árbol. Esté alerta y procure equilibrar el peso de la herramienta cuando se caiga la rama.
Realice un corte final cerca del tronco.

Al realizar el segundo corte y el último (desde la parte superior de la rama), sostenga la guía de corte delantera contra la rama que está cortando. Esto ayudará a estabilizar la rama para que resulte más fácil cortarla. Permita que la cadena realice el corte por usted; ejerza sólo una ligera presión hacia abajo. Si fuerza el corte, podría dañar la barra, la cadena o el motor.
Suelte el gatillo apenas el corte esté completo. Si no se respetan los procedimientos de corte correctos, la barra y la cadena podrían trabarse y quedar atrapadas en la rama.
En ese caso:
Detenga el motor y extraiga el paquete de baterías.

Si puede alcanzar la rama desde el suelo, levántela sin soltar la motosierra. Así, la motosierra quedará liberada.

Si la motosierra aún está atrapada, solicite la asistencia de un profesional.

Corte de ramas y poda

Observe las figuras 3 y 4

Esta unidad está diseñada para desbrozar ramas pequeñas de hasta 15 cm (6 pulg.) de diámetro.

Para obtener mejores resultados, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

Planifique el corte detenidamente. Tenga presente la dirección en la que caerá la rama.

Es posible que las ramas caigan en direcciones inesperadas. No se pare bajo la rama que está cortando.

Lo normal es colocar la unidad en un ángulo de 60° o menos, dependiendo de la situación específica, como se observa en la ilustración. Cuanto mayor sea el ángulo entre la motosierra y el suelo, más difícil será realizar el primer corte (desde la parte inferior de la rama).
Retire las ramas largas en varios pasos.

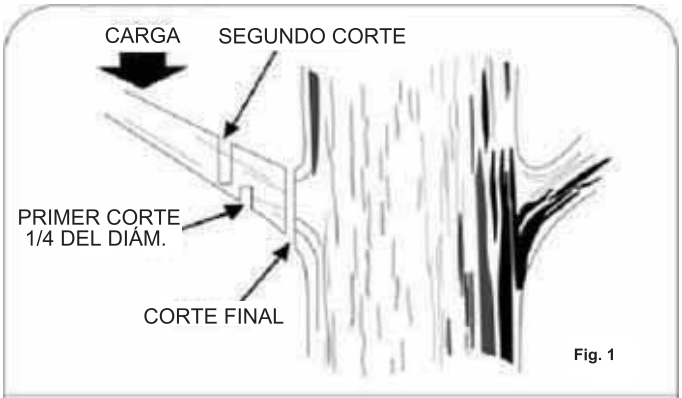


Fig. 1

Fig. 2

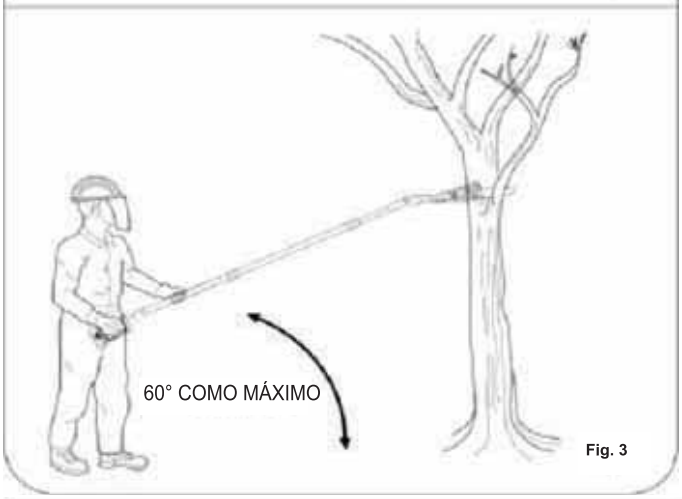


Fig. 3

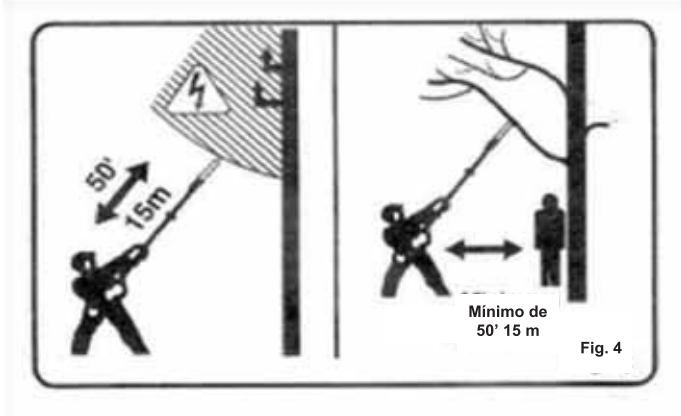


Fig. 4

CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍAS

La batería de 18 voltios que se suministra está sellada, no requiere mantenimiento y es a prueba de derrames.

Cargue el paquete de baterías únicamente con el cargador provisto.

Deje la batería cargando de 5 a 6 horas antes de usar la motosierra por primera vez.

Asegúrese de que el voltaje del suministro eléctrico sea el doméstico normal: 120 voltios, 60 Hz, CA únicamente.

El cargador de baterías debe funcionar en temperaturas que oscilen entre los -5 y 40 ºC (23 y 104 ºF).

La batería debe cargarse en un lugar fresco y seco.

Es posible que se necesiten de dos a tres ciclos de carga/descarga iniciales para obtener la máxima capacidad o tiempo de funcionamiento.

No intente abrir el cargador ni la unidad, ya que en su interior no existen piezas que el usuario pueda reparar.

NO incinere los paquetes de baterías, aunque estén muy dañados o totalmente agotados, porque pueden estallar y provocar lesiones.

Utilice el cargador de baterías sólo bajo techo.

Desconecte el cargador del suministro eléctrico cuando no esté en uso para evitar daños en caso de que se produzca un pico de tensión.

Cuando la batería está cargada por completo, se puede almacenar de forma segura en temperaturas de hasta -40 ºC (-40 ºF) durante un período de dos semanas antes de que requiera una nueva carga. Cargue el paquete de baterías completamente cada 30 días.

Si transcurrido un tiempo determinado, el paquete de baterías se agota rápidamente después de un período de carga de 5 a 6 horas, es necesario un cambio de batería.

Para prevenir un daño permanente a la batería, nunca la almacene descargada.

ALMACENAMIENTO EN INVIERNO. Recargue la batería completamente durante 5 ó 6 horas antes de guardarla y repita la operación cada 3 ó 4 meses.

Debido a que la batería no tiene ningún efecto memoria, no es necesario que esté totalmente descargada para volver a cargarla.

Es posible que ocurra una pequeña pérdida de líquido de las pilas en condiciones de uso, carga o temperaturas extremas. Esto no indica una falla. No obstante, si el sello externo está roto y el líquido entra en contacto con la piel:

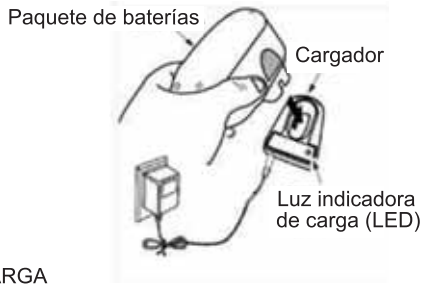
a. Lávese con agua y jabón de inmediato.

b. Neutralice el efecto con un ácido débil como jugo de limón o vinagre.

c. Si el líquido de la batería penetra en los ojos, enjuáguese con agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y obtenga asistencia médica inmediata.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

Enchufe el cargador en un tomacorriente doméstico estándar. Coloque el paquete de baterías en el cargador. Si está conectado correctamente, el indicador (LED) del cargador se encenderá con una luz roja.
NOTA: El indicador del cargador emitirá una luz roja en forma constante mientras la batería se está cargando; cuando la carga esté completa, se encenderá una luz verde.



RECARGA

Recargue la batería apenas disminuya la potencia de corte de su motosierra.

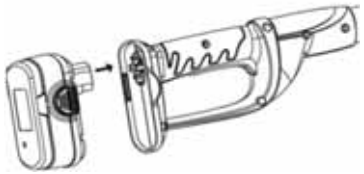
Evite usar la batería hasta el punto que se descargue totalmente (no se debe agotar por completo).

Siga el procedimiento descrito.

La recarga del paquete de baterías de acuerdo con estas instrucciones asegurará el máximo de vida útil.

INSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Coloque el paquete de baterías en su motosierra (observe la ilustración). Asegúrese de que los enganches a presión a ambos lados del paquete de baterías calcen perfectamente y que la batería quede conectada a la motosierra con firmeza.



EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Presione los enganches a ambos lados del paquete de baterías para soltarlo de la motosierra (observe la ilustración).

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Extraiga el paquete de baterías de la herramienta. Cubra los terminales con una cinta adhesiva resistente. No trate de destruir ni desarmar el paquete de baterías ni de extraer ninguno de sus componentes. Este producto contiene baterías de níquel-cadmio, que se deben reciclar o desechar adecuadamente. Es posible que las leyes locales, estatales o federales prohíban eliminar estas baterías con los desechos comunes.

El sello RBRC que aparece en el paquete de baterías de níquel-cadmio indica que los costos para reciclarlo al término de su vida útil ya han sido pagados por The Great States Corporation/American Lawn Mower Company. Es ilegal arrojar las baterías de níquel-cadmio gastadas en un depósito municipal de residuos sólidos o en la basura. RBRC, en colaboración con The Great States Corporation/American Lawn Mower Company, ofrece una forma fácil y ecológica de reciclar las baterías de níquel-cadmio gastadas. Simplemente comuníquese el centro de reciclaje local o llame al 1.800.8.BATTERY para obtener información sobre dónde dejar las baterías gastadas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

MANTENIMIENTO

ANTES DE USAR: Llene el depósito con aceite nuevo de buena calidad para barra. No utilizados S ae 30 aceite de motor de peso puede ser sustituido.

Si se cae la motosierra, inspecciónela cuidadosamente para comprobar si sufrió algún daño. Si la cuchilla está doblada, la caja tiene grietas o los mangos están rotos, o si detecta alguna otra condición que pudiera afectar el funcionamiento de la motosierra, comuníquese con nuestra línea de ayuda de atención al cliente al 1-800-313-5111 para recibir asistencia.

Extraiga el paquete de baterías de la motosierra y luego utilice únicamente un jabón suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. No permita que entre líquido en el interior de la herramienta ni sumerja ninguna pieza en líquido.

IMPORTANTE: A fin de garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben llevarse a cabo una persona calificada, y siempre utilizando repuestos idénticos.

PRECAUCIÓN: Evite en todo momento que líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con piezas plásticas. Contienen químicos que pueden dañar, debilitar o destrozar el plástico.

Asegúrese de que la funda plástica de las cuchillas esté colocada al guardar la herramienta.

Los fertilizantes y otros productos químicos para el jardín contienen agentes que aceleran la corrosión de los metales en forma considerable. No guarde la herramienta junto a fertilizantes ni productos químicos.

Para lograr un corte uniforme y rápido, la cadena debe tener un mantenimiento adecuado. Es necesario afilar la cadena cuando la madera tiene astillas pequeñas y produce mucho polvo. Se debe aplicar fuerza para que la cadena penetre en la madera durante el corte; de lo contrario, la cadena cortará hacia un costado. Consulte las instrucciones que se detallan anteriormente en este manual para obtener información acerca del afilado correcto de la cadena.

SISTEMA DE LUBRICACIÓN

La cadena se lubrica automáticamente.

Use sólo aceite de cadena nuevo y específicamente formulado para motosierras telescópicas. Nunca aplique aceite usado, de baja calidad o en cantidad insuficiente. Esto podría dañar la bomba, la barra y la cadena y, como consecuencia, provocar lesiones personales de gravedad.

Revise el nivel de aceite antes de cada sesión de trabajo, recargue si hay sólo un cuarto de la capacidad total.

En caso de que el sistema de lubricación no funcione correctamente, verifique si el filtro y los conductos de aceite están libres de suciedad y obstrucciones. Si sigue sin funcionar, comuníquese con nuestra línea de ayuda de atención al cliente al 1-800-313-5111 para recibir asistencia.

MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA

Cuando la barra guía exhibe signos de desgaste, inviértala en la herramienta para distribuir el desgaste y obtener el máximo de vida útil de la barra. La barra se debe limpiar cada vez que se utilice e inspeccionar para comprobar si se produjo algún daño o desgaste.

El biselado o la aparición de rebabas en los rieles de la barra es parte del proceso normal de desgaste.
Estos defectos se deben pulir con una lima apenas aparezcan.

Es recomendable cambiar una barra que presente cualquiera de los siguientes defectos:
- Desgaste en el interior de los rieles, motivo por el cual la cadena se desvía para los costados.
- Barra guía doblada.
- Rieles rotos o agrietados.
- Rieles extendidos.

Además, las barras guía que tienen una rueda dentada en la punta se deben lubricar semanalmente con una jeringa de grasa para prolongar la vida útil de la barra guía. Lubrique una vez por semana con una jeringa de grasa en el orificio de lubricación.

Gire la barra guía y verifique que los orificios de lubricación y la ranura de la cadena estén libres de impurezas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
- La unidad no funciona.	- La batería no está instalada correctamente. - La batería no está cargada. - El botón de bloqueo no funciona completamente.	- Verifique la instalación de la batería. - Verifique los requisitos de carga de la batería. - Asegúrese de oprimir bien el botón de bloqueo antes de accionar el gatillo.
- La barra y la cadena se recalientan y humean	- Revise la tensión para comprobar si el ajuste es excesivo. - El tanque de aceite de la cadena está vacío. - La cadena está colocada hacia atrás.	- Regule la tensión de la cadena. - Recargue el tanque con aceite de cadena - Dé vuelta la cadena para que las cuchillas miren en la dirección correcta.
- El motor funciona pero la cadena no gira	- La tensión de la cadena está demasiado ajustada. - Verifique que no haya daños en la barra guía y la cadena.	- Regule la tensión de la cadena. - Reemplace la barra y la cadena dañadas con repuestos idénticos.

¡LLÁMENOS PRIMERO!

Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento de su motosierra telescópica al 1.800.313.5111, de 7:30 a 16:30, hora estándar del este, o envíe un correo electrónico a earthwise@reelin.com.

CARACTERÍSTICAS

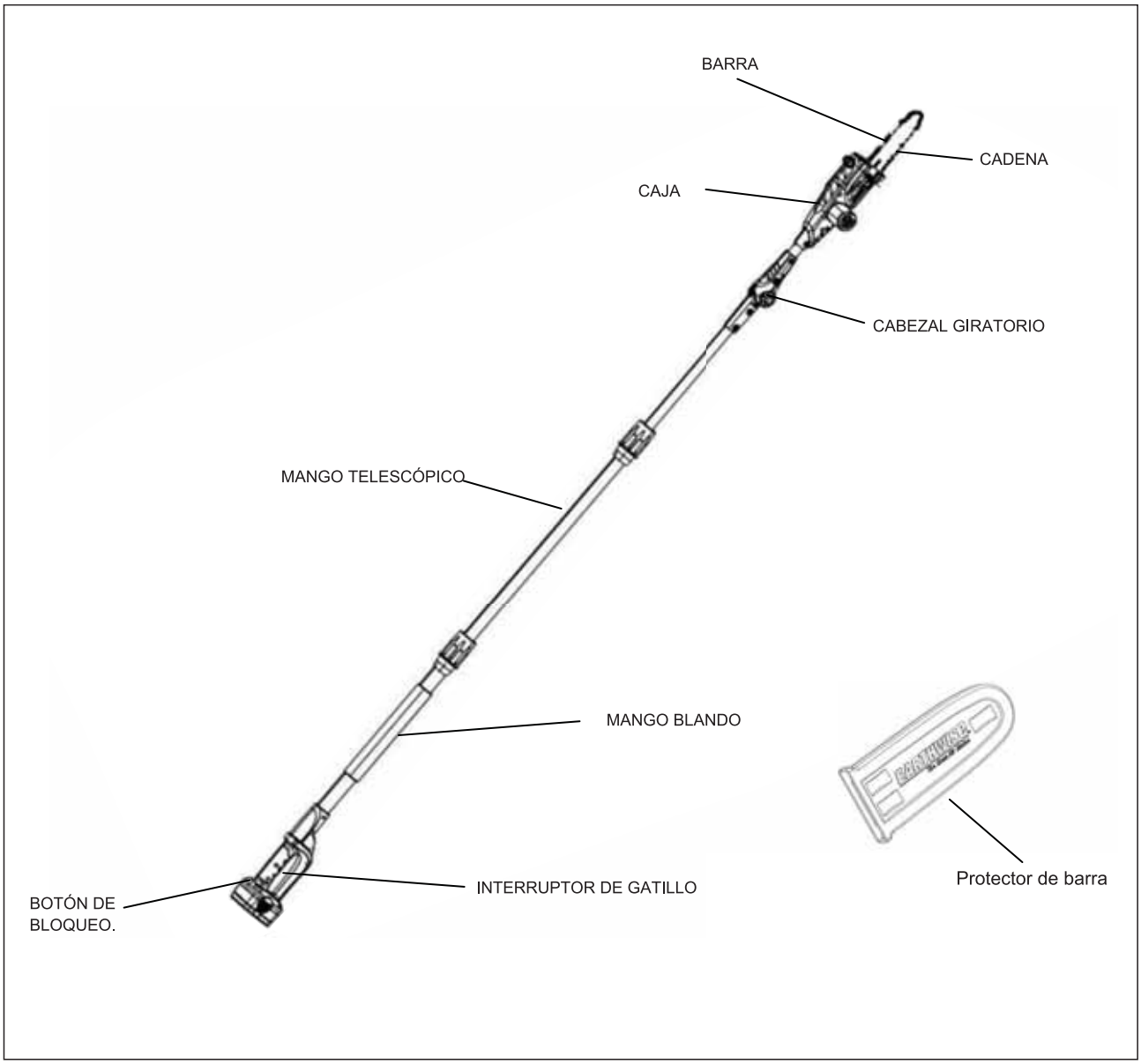
ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

CPS40108

Entrada . . . . . 18V, CC solamente
Longitud de la barra . . . . .Barra Oregon de 8 pulgadas (20 cm)
Peso. . . . . 11 libras
Longitud total. . . . . 9 pies

CPS40110

Entrada . . . . . 18V, CC solamente
Longitud de la barra . . . .Barra Oregon de 10 pulgadas (25 cm)
Peso. . . . . 11.2 libras
Longitud total. . . . . 9 pies 2 pulg.



GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA PARA MODELOS ELÉCTRICOS A BATERÍA

Este producto ha sido fabricado por The Great States Corporation/American Lawn Mower Company. The Great States Corporation/American Lawn Mower Company, Shelbyville, Indiana, ha fabricado máquinas cortacésped durante más de 100 años y garantiza al propietario original que cada uno de los productos y repuestos nuevos no tienen defectos de materiales ni de fabricación, y se compromete a reparar o sustituir, conforme a esta garantía, cualquier pieza o producto defectuoso por (2) años a partir de la fecha original de compra, a excepción de las condiciones y circunstancias detalladas a continuación. Todos los reclamos de garantía deben estar acompañados de un comprobante de compra (recibo de compra con la fecha original).

ESTA GARANTÍA NO ES TRANSFERIBLE Y NO CUBRE:

Productos vendidos con averías o incompletos, vendidos en las condiciones que se encuentren, reacondicionados o usados como equipos de alquiler.

Entrega, instalación ni ajustes normales que se explican en el manual del operario.

Daños ni inconvenientes causados por envío, manipulación inadecuada, instalación incorrecta, voltaje o cableado incorrecto, mantenimiento deficiente, modificaciones inadecuadas o el uso de accesorios o dispositivos de sujeción no recomendados específicamente.

Reparaciones necesarias por el uso indebido o negligencia del operario, o por no instalar, operar, mantener o guardar el producto conforme a las instrucciones del manual del operario.

Daños causados por el frío, el calor, la lluvia, la humedad excesiva, ambientes y materiales corrosivos u otros contaminantes.

Elementos consumibles que se desgastan con el uso normal.

Defectos cosméticos que no interfieren con la funcionalidad de la herramienta.

Costos de flete del cliente al proveedor.

Costos de reparación y transporte de piezas o productos que no se consideren defectuosos.

PÉRDIDAS, DAÑOS O GASTOS INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENCIALES QUE OCURRAN COMO RESULTADO DE DEFECTOS, FALLAS O MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación respecto de la duración de una garantía implícita; por lo tanto, es posible que las limitaciones enunciadas anteriormente no le correspondan.

EL USO COMERCIAL O NO RESIDENCIAL ANULA TODAS LAS GARANTÍAS.

The Great States Corporation
American Lawn Mower Company
830 Webster Street
Shelbyville, IN 46176
Estados Unidos
Teléfono 1-800-313-5111
www.americanlawnmower.com

Con el compromiso constante de mejorar la calidad, el fabricante se reserva el derecho de cambiar los componentes o el diseño cuando lo considere necesario.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Scie à long manche de 18 V sans fil

Ce produit est protégé par des brevets américains et d'autres brevets internationaux

Copyright. Tous droits réservés.

CPS40108

CPS40110

244026

Powered by an ENERGY STAR® qualified battery charger for a better environment

Actionné par un chargeur certifié par ENERGY STAR® pour un environnement plus propre

Votre scie à long manche a été conçue et fabriquée selon notre norme élevée de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité de l'utilisateur. Correctement entretenue, elle vous procurera des années de service intensif et sans soucis.

AVERTISSEMENT : afin d'éviter de se blesser, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit.

LA BATTERIE DOIT ÊTRE CHARGÉE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN. AVEZ-VOUS DES QUESTIONS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT, L'ASSEMBLAGE, LES PIÈCES OU LA RÉPARATION DU PRODUIT?
COMPOSEZ LE 1-800-313-5111 DE 7 h 30 à 16 h 30, HEURE DE L'EST, POUR TOUTE ASSISTANCE.

Merci pour votre achat.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

⚠ AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SÉCURITÉ ⚠

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE : avant toute utilisation, assurez-vous que toute personne utilisant cet outil a lu et compris toutes les consignes de sécurité et les autres informations contenues dans ce manuel.

⚠ **ATTENTION** : portez des protections appropriées des oreilles pendant l'utilisation. Dans certains conditions et durées d'utilisation, le bruit émis par ce produit peut contribuer à une perte auditive.

Conservez ces instructions et relisez-les souvent avant d'utiliser le produit et d'instruire d'autres personnes quant à son utilisation.

⚠ **AVERTISSEMENT** : lors de l'utilisation d'outils électriques de jardinage, les consignes de sécurité de base doivent toujours être suivies afin d'éviter les incendies, décharges électriques et blessures, notamment :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

ÉVITER LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX – N'utilisez pas la scie à long manche sous la pluie, dans les endroits humides ou mouillés. N'utilisez pas la scie à long manche dans les atmosphères gazeuses ou explosives. Les moteurs de ces outils émettent normalement des étincelles, qui pourraient enflammer les vapeurs.

S'HABILLER DE FAÇON APPROPRIÉE – Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Portez une protection des cheveux pour contenir les cheveux longs. Ceux-ci peuvent être happés par des pièces mobiles. L'utilisation de gants en caoutchouc et de chaussures robustes est recommandée pour les travaux à l'extérieur.

PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ – Lors de l'utilisation de ce produit, portez des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux portant une marque de conformité à la norme ANSI Z87.1. Portez un masque facial ou anti-poussières en présence de poussières.

⚠ **DANGER** : risque de coupure. N'approchez pas les mains de la chaîne. Gardez les deux mains sur le manche et sur la poignée quand l'outil est en marche.

UTILISER LE BON OUTIL – N'utilisez pas l'outil pour une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.

PORTER UNE PROTECTION DE LA TÊTE ET DU VISAGE – lors de l'utilisation de la scie à long manche, portez un casque de sécurité avec un masque complet conforme aux normes ANSI Z89.1 ou CE.

⚠ **ATTENTION** : ne restez jamais sous la branche à couper. Positionnez-vous à l'écart des débris qui tombent.

DÉBRANCHER LA SCIE À LONG MANCHE de l'alimentation quand elle n'est pas utilisée ou lors de l'entretien ou du nettoyage. Ne la laissez pas sans surveillance

ÉVITER UNE MISE EN MARCHE ACCIDENTELLE – Ne portez pas la scie à long manche avec un doigt sur le contacteur. Assurez-vous que le contacteur est sur arrêt avant d'effectuer le branchement.

⚠ **ATTENTION** : ne portez jamais la scie à long manche d'une seule main. La scie pourrait être déséquilibrée et provoquer des dégâts. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS – Tous les visiteurs, enfants et animaux domestiques doivent rester au-delà d'un périmètre de sécurité de la zone de travail.

RANGER LA SCIE À LONG MANCHE À L'INTÉRIEUR – Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la scie à long manche doit être rangée à l'intérieur dans un endroit sec et élevé ou verrouillé, hors de portée des enfants.

NE PAS TENTER d'enlever du matériau coupé, ni ne tenir du matériau à couper quand scie à long manche est activée et que la chaîne bouge encore. Assurez-vous que la scie à long manche est hors tension avant d'enlever le matériau coincé dans la chaîne. Ne saisissez pas les bords de coupe exposés quand vous prenez ou tenez la scie à long manche.

⚠ **ATTENTION** : la chaîne bouge encore après la mise hors tension.

⚠ **AVERTISSEMENT** : maintenez une distance minimum de 15 m (50 pi) de toutes les lignes électriques pour vous protéger d'une électrocution.

NE PAS FORCER LA SCIE À LONG MANCHE – Elle sera plus efficace et moins dangereuse à l'intensité pour laquelle elle a été conçue.

RESTER VIGILENT – Regardez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la scie à long manche si vous être fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.

⚠ **DANGER** : si la chaîne se coince sur un câble ou un cordon électrique, NE TOUCHEZ PAS LE GUIDE-CHAÎNE NI LA CHAÎNE! ILS PEUVENT ÊTRE SOUS TENSION ET ÊTRE TRÈS DANGEREUX. Lâchez l'appareil de la manière la plus sûre possible. Déconnectez le cordon ou le câble électrique endommagé de la source d'alimentation. Dans la mesure du possible, effectuez cette opération de manière sûre. En cas de doute, appelez un électricien ou l'entreprise d'électricité pour obtenir de l'aide. Le non-respect de cette note de Danger peut entraîner des blessures graves.

ÉCLAIRAGE – N'utilisez la scie qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

NE PAS ESSAYER DE COUPER TROP LOIN – Conservez toujours une assise correcte et un bon équilibre. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant d'enlever le matériau coincé dans la chaîne.

VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES – Avant de poursuivre l'utilisation de la scie à long manche, toute protection ou autre pièce qui est endommagée doit être vérifiée avec précaution afin de déterminer qu'elle fonctionnera correctement et remplira sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, si ces dernières sont coincées, si certaines pièces sont cassées, la qualité du montage et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Toute pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée. Appelez notre service clientèle au 1-800-313-5111 pour assistance.

Portez des bouchons d'oreille ou un casque antibruit pour protéger votre ouïe. Les utilisateurs réguliers doivent faire vérifier leur ouïe régulièrement, le bruit de la scie pouvant l'endommager.

ENTRETENIR LA SCIE AVEC ATTENTION – Maintenez les organes de coupe affûtés et propres pour le meilleur rendement et pour réduire le risque de blessure. Maintenez le manche et la poignée secs, propres et exempts d'huile et de graisse.

⚠ AVERTISSEMENT : l'État de Californie considère que les piles de ce produit peuvent contenir un ou plusieurs des produits chimiques suivants, qui sont cancérigènes et à l'origine de malformations congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur : plomb, nickel, cadmium, lithium, cobalt. Lavez-vous les mains après la manipulation.

⚠ AVERTISSEMENT : l'État de Californie considère que des poussières et débris créés par l'utilisation de cet outil sont susceptibles de contenir un ou plusieurs des produits chimiques qui sont cancérigènes et à l'origine de malformations congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Parmi ces produits chimiques, citons :

* les produits chimiques contenus dans les engrais
* les composés contenus dans les insecticides, les herbicides et les pesticides
* l'arsenic et le chrome du bois traité chimiquement.

Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie en fonction du nombre de fois que vous effectuez ce type de travail. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré et portez un équipement de sécurité homologué, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

⚠ AVERTISSEMENT : l'État de Californie considère que les cordons électriques de ce produit sont susceptibles de contenir des produits chimiques qui sont cancérigènes et à l'origine de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Lavez-vous les mains après la manipulation.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit requiert un assemblage.

Enlevez avec précaution le produit et les accessoires du carton. Assurez-vous que tous les éléments figurant dans la liste du contenu sont inclus.

Inspectez soigneusement le produit pour vous assurer que rien n'a été cassé ou endommagé pendant le transport.

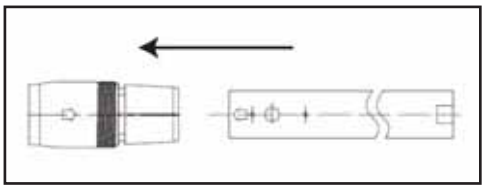
Ne jetez pas le matériau d'emballage tant que vous n'avez pas soigneusement inspecté et utilisé le produit de façon satisfaisante.

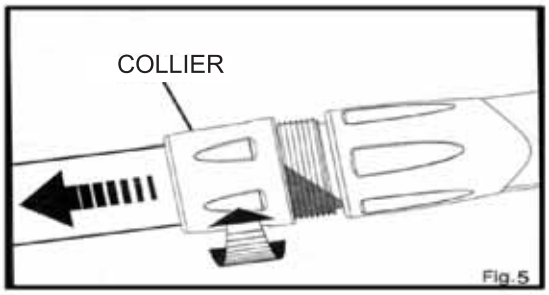
LISTE DU CONTENU

- Scie à long manche.
- Batterie et chargeur - Chaîne et guide-chaîne - Étui de lame - Manuel de l'utilisateur - (1) Combinación de llave / destornillador

ASSEMBLAGE DU MANCHE

Retirez les capuchons en caoutchouc des extrémités supérieure et inférieure de la perche. Tenez les deux parties du manche comme indiqué en positionnant les flèches vers le haut. Insérez la partie supérieure du manche dans le connecteur de la partie inférieure du manche jusqu'à ce que vous entendiez un clic d'enclenchement. Vérifiez la solidité de l'assemblage des deux parties en étirant le manche puis en le rétractant plusieurs fois.





RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU MANCHE TÉLESCOPIQUE

Reportez-vous à l'illustration 5

Débranchez la scie à long manche de l'alimentation.

Tournez le collier dans le sens antihoraire pour le desserrer.

Poussez les manches l'un vers l'autre pour raccourcir le long manche, ou écartez-les l'un de l'autre pour l'allonger.

REMARQUE : allongez le long manche suivant la longueur nécessaire pour atteindre la branche à couper. N'allongez pas la poignée au-dessus du niveau de la taille.

Lorsque la longueur désirée est atteinte, verrouillez le manche en position en tournant le collier dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit fermement serré à la main. Assurez-vous que la poignée est alignée avec la poignée du manche avant de serrer.

REMARQUE : ajustez la position des mains sur l'axe de la scie à long manche afin de garder un bon équilibre.

N'essayez pas d'utiliser la scie à long manche à une longueur ne vous permettant pas de toujours garder une assise correcte et un bon équilibre.

⚠ **AVERTISSEMENT** : si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit tant que les pièces ne sont pas remplacées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Appelez le 1-800-313-5111 pour obtenir de l'aide.

⚠ **AVERTISSEMENT** : l'absence de verrouillage des colliers du manche télescopique et/ou du bouton de la tête rotative comme indiqué peut provoquer des blessures.

INSTALLATION / REMPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

DANGER : ne mettez jamais le moteur en marche avant d'avoir installé le guide-chaîne, la chaîne, la protection de chaîne et le bouton de verrouillage de cette protection. Sans toutes ces pièces en place, l'embrayage peut être projeté ou exploser, exposant l'utilisateur à un risque de blessure grave.

AVERTISSEMENT : lisez et comprenez toutes les instructions de sécurité fournis pour éviter des blessures graves.

AVERTISSEMENT : avant d'effectuer toute opération de maintenance, assurez-vous que l'outil la batterie a été retirée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

ATTENTION : portez toujours des gants pour manipuler le guide-chaîne et la chaîne; ces composants sont coupants et peuvent contenir des ébavures.

AVERTISSEMENT : ne touchez ni ne réglez jamais la chaîne quand le moteur tourne. la chaîne de la scie est tranchante, portez toujours des gants de protection pour effectuer la maintenance de la chaîne pour éviter de graves lacérations possibles.

REMARQUE : lors du remplacement du guide-chaîne et de la chaîne, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.

• Retirez la batterie de la scie à la long manche.

• Desserrez la vis du guide-chaîne. (1)

• Enlevez le couvercle de la chaîne. (2)

• Enlevez le guide-chaîne et la chaîne de la surface de montage. (3)

• Enlevez l'ancienne chaîne du guide-chaîne.

• Mettez la chaîne neuve dans une boucle et redressez tout entortillement. Les dents doivent faire face au sens de rotation de la chaîne. Si elles sont face à l'arrière, retournez la boucle. (4)

• Placez les maillons d'entraînement de la chaîne dans la gorge du guide-chaîne.

REMARQUE : assurez-vous du sens de la chaîne.

• Positionnez la chaîne afin qu'il se trouve une boucle à l'arrière du guide-chaîne. (5)

Maintenez la chaîne en position sur le guide et placer la boucle autour du pignon.

• Placez le guide-chaîne à ras contre la surface de montage afin que ses goujons soient dans la longue fente du guide-chaîne. (6)

REMARQUE : lors du placement du guide-chaîne sur les goujons du guide-chaîne, assurez-vous que le goujon de réglage se trouve dans l'orifice pour goujon de tension de la chaîne.

• Serrez le tendeur de chaîne. (7)

• Remettez le couvercle de la chaîne en place.

• Serrez la vis du guide-chaîne en permettant cependant au guide de se déplacer pour le réglage de la tension. (8)

• Éliminez le mou de la chaîne en tournant son tendeur dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit fermement en place contre le guide, avec les maillons d'entraînement dans la gorge. (9)

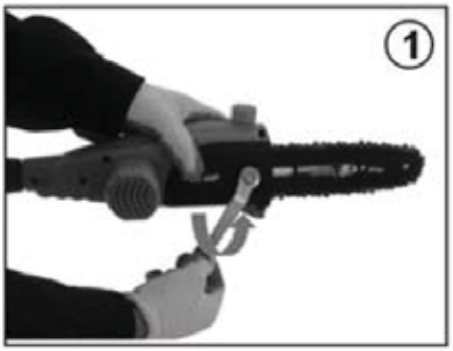
• Serrez la vis du guide-chaîne. (10)

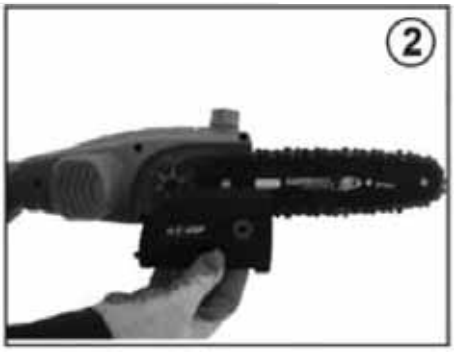
La chaîne est correctement tendue en l'absence de mou sous le guide-chaîne, la chaîne est serrée mais peut être tournée à la main sans se tordre.

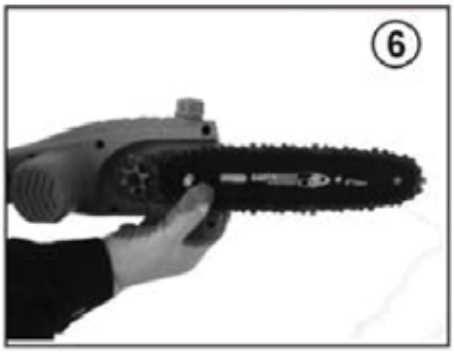
REMARQUE : si la chaîne est trop tendue, elle ne tourne pas. Desserrez légèrement la vis du guide-chaîne et tournez le tendeur de la chaîne d'un quart de tour dans le sens anti-horaire. Relevez l'extrémité du guide-chaîne et resserrez sa vis. Assurez-vous que la chaîne tourne sans se tordre.

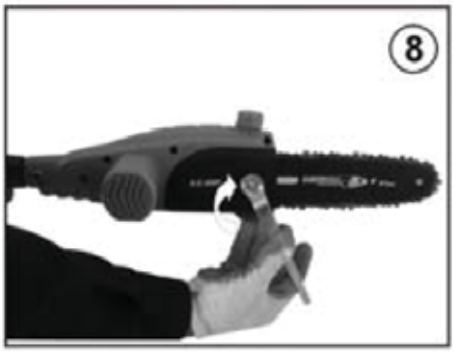
REMARQUE : les chaînes neuves ont tendance à s'allonger, vérifiez souvent la tension de la chaîne et tendez-la selon le besoin.

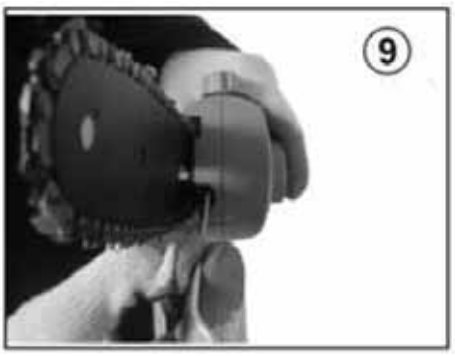
INSTALLATION / REMPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

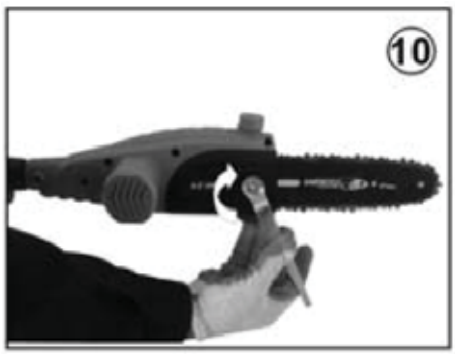












TENSION ET MAINTENANCE DE LA CHAÎNE

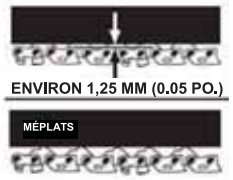
TENSION DE LA CHAÎNE

Arrêtez le moteur avant de régler la tension de la chaîne. Assurez-vous que la vis du guide-chaîne est desserrée à un couple obtenu à la main, tournez le tendeur de chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne. À froid, la chaîne est correctement tendue en l'absence de mou sous le guide-chaîne, la chaîne est serrée mais peut être tournée à la main sans se tordre.

La chaîne doit être tendue à nouveau quand les méplats sur les maillons d'entraînement sortent de la gorge du guide-chaîne.

La chaîne chauffe lors d'une opération normale de tronçonnage. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue sortent d'environ 1,25 mm (0,050 po.) de la gorge du guide-chaîne. N'oubliez pas qu'une chaîne tendue quand elle était chaude peut se tendre excessivement quand elle refroidit. Vérifiez la « tension à froid » avant l'utilisation suivante.

REMARQUE : les chaînes neuves ont tendance à s'allonger, vérifiez souvent la tension de la chaîne et tendez-la selon le besoin.



MAINTENANCE DE LA CHAÎNE

ATTENTION : débranchez la scie de l'alimentation électrique et assurez-vous que la chaîne est arrêtée avant de l'entretenir ou de la réparer.

Pour une coupe en douceur et rapide, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée quand les copeaux sont fins et poudreux, la chaîne doit être forcée dans le bois pendant la coupe ou la chaîne coupe vers un côté. Lors de la maintenance de la chaîne, n'oubliez pas :

- un angle incorrect des rabots peut augmenter le risque d'un effet de recul grave.
- le dégagement des limiteurs de profondeur.
- trop bas augmente la possibilité d'effet de recul.
- insuffisamment bas diminue la capacité de coupe.
- si les dents de coupe touchent des objets durs comme des clous ou des cailloux, ou on été usées par de la boue ou du sable sur le bois, faites affûter la chaîne par un concessionnaire.

REMARQUE : vérifiez que le pignon d'entraînement n'est pas usé ou endommagé lors du remplacement de la chaîne. En cas de signes d'usure ou de dégâts dans les zones indiquées, faites remplacer le pignon d'entraînement par un concessionnaire agréé.

AFFÛTAGE DES DENTS

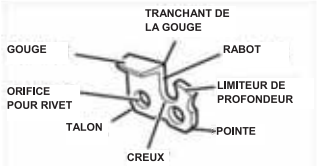
Veillez à affûter les dents aux angles spécifiés et à la même longueur, car il n'est possible d'obtenir une coupe rapide qu'avec des dents uniformes.

Portez des gants de protection. Tendez la chaîne correctement avant l'affûtage. Reportez-vous à la section « Tension de la chaîne » plus haut dans ce manuel. Effectuez tout l'affûtage au milieu du guide-chaîne.

Utilisez une lime ronde de 4 mm (5/32 po) de diamètre et un porte-lime.

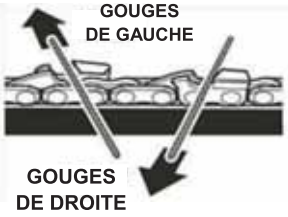
Maintenez la lime au niveau de la gouge de la dent. Ne laissez pas la lime plonger ou rouler. En appliquant une légère pression ferme, effectuez un mouvement vers le coin avant de la dent.

En appliquant une légère pression ferme, effectuez un mouvement vers le coin avant de la dent.



Relevez la lime de l'acier à chaque retour de celle-ci.

Effectuez quelques coups fermes sur chaque dent. Affûtez toutes les gouges de gauche dans un sens. Passez ensuite à l'autre côté et affûtez les gouges de droite dans le sens contraire. De temps en temps, retirez la limaille de la lime à l'aide d'une brosse métallique.



AVERTISSEMENT : un mauvais affûtage de la chaîne augmente la possibilité d'un effet de recul.

AVERTISSEMENT : l'absence de remplacement ou de réparation d'une chaîne endommagée peut provoquer des blessures graves.

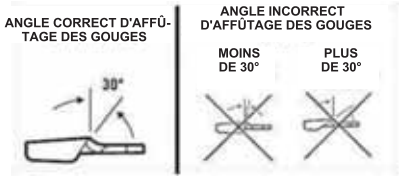
AVERTISSEMENT : la chaîne de la scie à long manche est tranchante, portez toujours des gants de protection pour effectuer la maintenance de la chaîne.

ANGLE D'AFFÛTAGE DES GOUGES

Correct à 30° – Les porte-limes sont marqués avec des repères permettant d'aligner correctement la lime pour obtenir l'angle avec la gouge.

Moins de 30° – pour la coupe en travers.

Plus de 30° – bord en biseau qui s'émousse rapidement

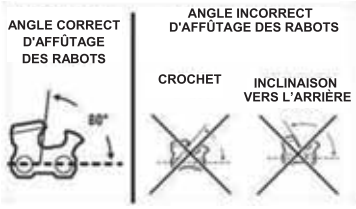


ANGLE DES RABOTS

Correct – 80° automatiquement obtenus si une lime du diamètre correct est utilisée dans le porte-lime.

Crochet – « Accroche » et s'émousse rapidement. Augmente le potentiel d'effet de recul. Résulte de l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop petit ou si la lime est tenue trop bas.

Inclinaison vers l'arrière – Nécessite trop de pression d'alimentation, provoque une usure excessive du guide-chaîne et de la chaîne.
l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop gros ou tenue trop haut.



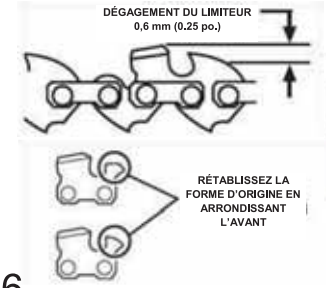
DÉGAGEMENT DU LIMITEUR DE PROFONDEUR

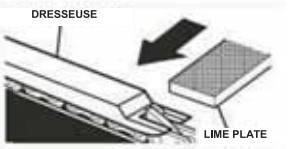
Le limiteur de profondeur doit être maintenu à un dégagement de 0,6 mm (0,025 po.) Utilisez un outil pour limiteur de profondeur afin de vérifier les dégagements des limiteurs de profondeur.

Vérifiez les dégagements des limiteurs de profondeur à chaque affûtage.

Utilisez une lime plate et une dresseuse pour abaisser tous les limiteurs de façon uniforme. Des dresseuses sont disponibles en 0,5 mm à 0,9 mm (0,020 po. à 0,035 po.). Utilisez une dresseuse de 0,6 mm (0,025 po.). Après l'abaissement de chaque limiteur de profondeur, rétablissez la forme d'origine en arrondissant l'avant. Veillez à ne pas endommager les maillons d'entraînement adjacents avec le bord de la lime.

Les limiteurs de profondeurs doivent être réglés avec la lime plate dans le même sens que celui d'affûtage avec la lime ronde de la gouge adjacente. la lime plate ne touche pas la face des gouges lors de l'ajustement des limiteurs de profondeur.

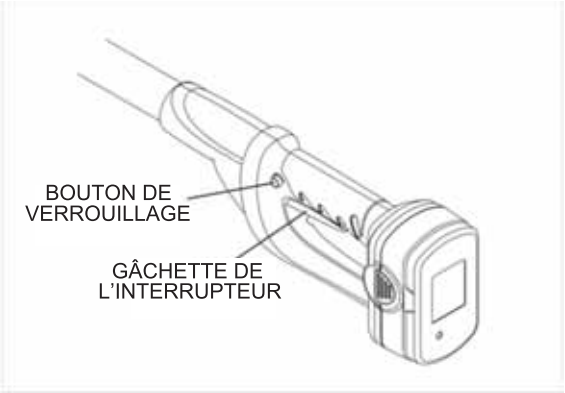




UTILISATION

Avant de mettre l'outil en marche, assurez-vous que la scie à long manche ne touche pas d'objets.

MISE EN MARCHE DE L'OUTIL
Appuyez sur le bouton de verrouillage avec le pouce et pressez le contacteur gâchette avec les doigts. (Une fois que l'outil fonctionne, vous pouvez relâcher le bouton de verrouillage.) Pour arrêter l'outil, relâchez le contacteur.



AVERTISSEMENT : respectez les consignes suivantes pour éviter de vous blesser :
Lisez le manuel d'instructions avant toute utilisation et conservez-le.
N'approchez pas les mains de la chaîne.
Gardez les mains sur les poignées.
N'essayez pas de couper trop loin.

Une bonne prise en main ferme de la scie à long manche, à l'aide des deux mains, vous permet de conserver le contrôle de l'outil. Saisissez la poignée arrière avec la main droite, que vous soyez droitier ou gaucher. Enroulez les doigts de votre main gauche au-dessus et autour de l'axe du long manche. Une tenue ferme combinée à un positionnement de la poignée contre le corps vous aidera à conserver le contrôle de la scie à long manche. Ne vous relâchez pas.

N'utilisez pas la scie à long manche dans un arbre, sur une échelle ou sur un échafaudage; ceci est extrêmement dangereux.

ATTENTION :
La chaîne bouge encore après la mise hors tension.
N'utilisez pas l'outil dans des conditions mouillées.

Faites extrêmement attention lors de la coupe de buissons de petite taille, d'arbrisseaux ou de branches sous tension, car les matériaux longs et tendus peuvent se prendre dans la scie et fouetter dans votre direction, vous déséquilibrer en vous tirant ou revenir vers vous.

N'utilisez pas la scie à long manche pour couper des plants et/ou des broussailles.

AVERTISSEMENT : ne laissez pas l'habitude d'utiliser ce type de produit vous rendre imprudent. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour infliger des blessures graves.

AVERTISSEMENT : ne coupez pas d'arbres à proximité de câbles ou de bâtiments.

Position correcte pour la coupe

Votre poids doit être équilibré, avec les deux pieds au sol (ferme).

Maintenez le bras gauche avec le coude verrouillé dans une position de « bras tendu » pour supporter toute force de recul. Votre main droite doit tenir la poignée et être positionnée fermement contre votre corps pour davantage de support.

Votre corps doit toujours se trouver à gauche de la ligne de la chaîne.

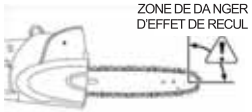
ATTENTION : une lubrification insuffisante de la chaîne peut endommager le guide-chaîne et la chaîne. N'utilisez qu'une huile de guide et de chaîne de bonne qualité, si elle n'est pas disponible, de l'huile moteur fraîche de densité SAE 30 peut la remplacer. Une minute d'utilisation consomme environ 5 ml (0,15 fl. oz.) d'huile.

REMARQUE : il est normal que de l'huile s'écoule de la scie quand elle n'est pas utilisée. Pour éviter cet écoulement, videz le réservoir d'huile après chaque utilisation. Lors du remisage de l'appareil pendant longtemps (3 mois ou plus), assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée; ceci empêchera la chaîne et le pignon du guide-chaîne de rouiller.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas la scie à long manche avec n'importe quel type d'accessoire ou d'outil. Une telle utilisation pourrait être dangereuse.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE LA TÊTE DE LA SCIE À LONG MANCHE: tournez le bouton sur la tête d'entraînement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer la tête. Réglez sur la position souhaitée, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer.
L'absence de fixation correcte peut provoquer des blessures et des dégâts matériels.

AVERTISSEMENT : un effet de recul peut se produire lorsque la chaîne en mouvement touche un objet au niveau de la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne ou si le bois se referme et pince la scie dans la coupe. Le contact au niveau de la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne peut faire enfoncer la chaîne dans l'objet et la bloquer pendant un instant. Il en résulte une réaction inverse extrêmement rapide qui renvoie le guide-chaîne vers le haut et vers l'opérateur. Si la scie est coincée par le haut du guide-chaîne, celui-ci peut être rapidement entraîné vers l'opération. Ces deux réactions peuvent chacune provoquer la perte du contrôle de la scie qui peut déséquilibrer l'opérateur et provoquer de graves blessures. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés dans la scie. En tant qu'utilisateur de scie à long manche, vous devez prendre plusieurs mesures pour ne pas vous blesser durant vos travaux de coupe.



Les précautions suivantes doivent être prises pour minimiser l'effet de recul :

1. Tenez toujours la le manche et la poignée fermement des deux mains quand l'appareil est en marche. Placez la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur l'axe du long manche, avec les pouces et les doigts entourant la poignée et l'axe de la scie à long manche. Une tenue ferme combinée à un positionnement de la poignée contre le corps vous aidera à conserver le contrôle de la scie à long manche en cas d'effet de recul.
2. Assurez-vous que la zone de coupe ne comporte pas d'obstructions. Ne laissez pas l'extrémité du guide-chaîne toucher un billot, une branche, une clôture ou toute autre obstruction qui pourrait être heurtée lors de l'utilisation de la scie.
3. Coupez toujours avec l'appareil tournant à plein régime. Pressez à fond la gâchette des gaz et maintenez une vitesse de coupe constante.
4. Portez des gants non glissants pour une tenue et une protection maximales.

Coupez premièrement les branches inférieures pour une chute plus libre des branches supérieures.

Travaillez lentement en tenant fermement la scie des deux mains.

Gardez une assise sûre et un bon équilibre.

AVERTISSEMENT : maintenez une distance minimum de 15 m (50 pieds) des lignes électriques aériennes pour vous protéger d'une électrocution.

Gardez les personnes alentour à une distance minimum de 15 m (50 pieds).

Procédure de coupe de base
Reportez-vous aux illustrations 1-2
Gardez l'arbre entre vous et la tronçonneuse pendant l'ébranchage.
Coupez du côté de l'arbre opposé à la branche à couper.
Ne coupez pas sur une échelle; ceci est extrêmement dangereux.
Cette opération ne doit être effectuée que par des professionnels.
N'utilisez pas la scie à long manche pour l'abattage ou le tronçonnage.
Ne travaillez pas à moins de 15 m (50 pieds) des lignes électriques aériennes pour éviter un risque d'électrocution.

Suivez la procédure ci-après afin d'éviter d'endommager l'arbre ou l'écorce d'arbrisseau. N'utilisez pas la tronçonneuse en va-et-vient.
N'effectuez pas la coupe de finition à côté de la branche principale ou du tronc tant que vous n'avez pas coupé la branche plus loin afin d'en réduire le poids. Suivre la procédure de coupe appropriée permet d'éviter d'arracher l'écorce de la branche principale.
Faites une première coupe creuse (1/4 du diamètre de la branche) sous la branche, près de la branche principale ou du tronc.
Faites une seconde coupe à partir du haut de la branche, hors du bord de la première coupe. Continuez à couper la branche jusqu'à ce qu'elle se sépare de l'arbre. Soyez prêt à équilibrer le poids de l'outil lors de la chute de la branche.

Faites une dernière coupe près du tronc.
Pour la deuxième et dernière coupe (du haut de la branche), tenez l'avant du guide-chaîne à ras contre la branche à couper. Cela permettra de stabiliser la branche et facilitera la coupe. Laissez la chaîne couper pour vous; n'exercez qu'une légère pression vers le bas. Si vous forcez la coupe, le guide-chaîne, la chaîne ou le moteur risquent d'être endommagés.

Relâchez le contacteur aussitôt la coupe terminée. Le non-respect de la procédure de coupe appropriée peut faire coincer le guide-chaîne et la chaîne et les faire pincer.
Dans ce cas :
Arrêtez le moteur et débranchez-le de l'alimentation électrique.

Si vous pouvez atteindre la branche à partir du sol, soulevez la branche en tenant la tronçonneuse. Cela relâche le « COINCEMENT » et libère la tronçonneuse.

Si la tronçonneuse reste coincée, appelez un professionnel pour assistance.

ÉBRANCHAGE ET ÉLAGAGE

Reportez-vous aux illustrations 3-4

Cet outil est conçu pour la taille de petites branches jusqu'à 15 cm (6 pouces) de diamètre.

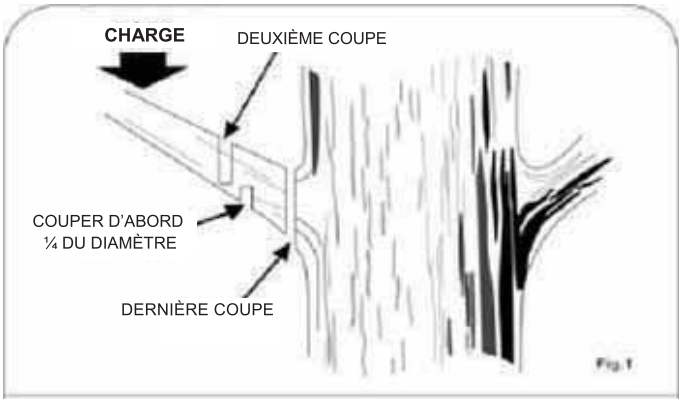
Pour un résultat optimal, prenez les précautions suivantes :

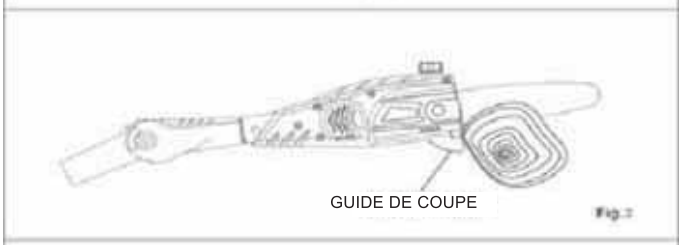
Planifiez attentivement la coupe. Faites attention à la direction dans laquelle la branche tombera.

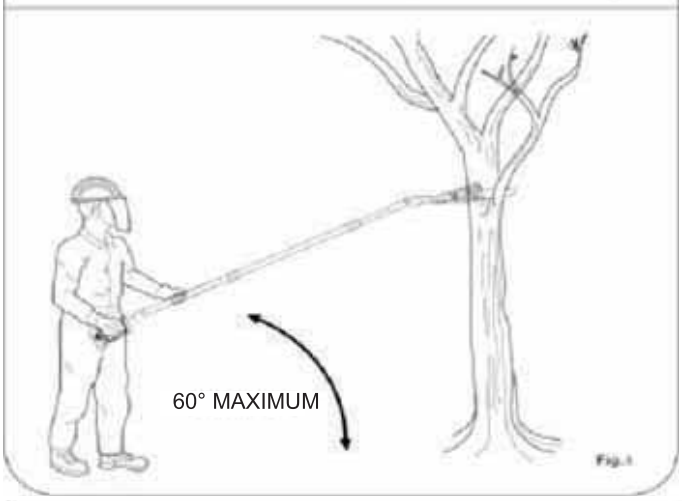
Les branches peuvent tomber dans des directions imprévues. Ne vous tenez pas directement sous la branche à couper.

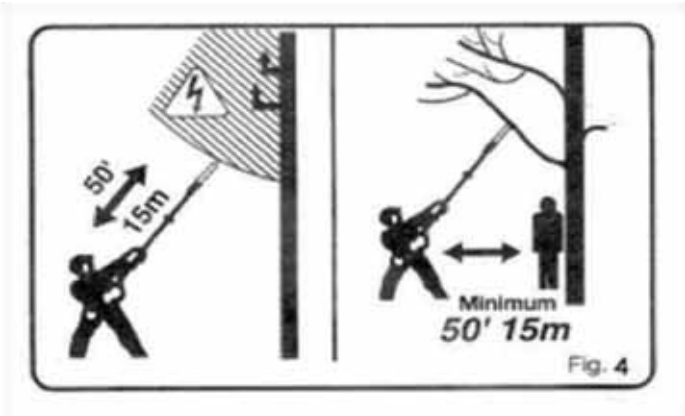
En général, pour couper, placez l'outil à un angle inférieur ou égal à 60 °, suivant la situation spécifique, comme indiqué. Plus l'angle de l'axe de la scie à long manche par rapport au sol est grand, plus il est difficile d'effectuer la première coupe (sous la branche).

Retirez les longues branches en plusieurs étapes.









CHARGE DE LA BATTERIE

La batterie de 18 V fournie est étanche, sans maintenance nécessaire et sans risque de fuite.

Ne chargez la batterie qu'avec le chargeur fourni.

Attendez au minimum 5 à 6 heures de charge avant la première utilisation de la scie à long manche.

Assurez-vous que l'alimentation est d'une tension domestique normale : 120 V, 60 Hz, CA uniquement

Le chargeur de batterie doit fonctionner à des températures comprises entre -5 et 40 °C (23 et 104 °F)

La batterie doit être chargée dans un endroit frais et sec.

2 à 3 cycles initiaux de charge/décharge peuvent être nécessaires pour obtenir la durée/capacité maximum.

Ne tentez pas d'ouvrir le chargeur ou l'appareil. Ils ne contiennent pas de pièces réparables par le client.

NE brûlez PAS les batteries, même si elles sont sévèrement endommagées ou complètement usées. Elles peuvent exploser dans un feu et provoquer des blessures.

N'utilisez le chargeur de batterie qu'à l'intérieur.

Déconnectez le chargeur de l'alimentation quand il n'est pas utilisé afin d'éviter de l'endommager en cas de surtensions.

Lorsqu'elles sont entièrement chargées, les batteries peuvent être stockées de façon sûre à des températures pouvant atteindre -40 °C (-40 °F) pendant deux semaines avant de devoir être chargées. Chargez complètement la batterie tous les 30 jours.

Si, avec le temps, la batterie s'épuise rapidement après une période complète de charge de 5 à 6 heures, une batterie de rechange est nécessaire.

Pour éviter des dégâts permanents de la batterie, ne la stockez jamais lorsqu'elle est déchargée.

REMISAGE POUR L'HIVER - Effectuez une recharge complète de 5 à 6 heures avant le remisage et ensuite tous les 3-4 mois.

La batterie ne développant pas de mémoire, il n'est pas nécessaire qu'elle soit entièrement déchargée avant de la recharger.

Une faible fuite de liquide des compartiments de batterie peut se produire dans des conditions extrêmes d'utilisation, de charge ou de températures. Ceci n'est pas le signe d'une défaillance. Toutefois, si le joint extérieur est rompu et que cette fuite atteint votre peau :

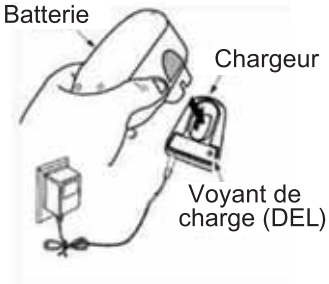
a. Lavez rapidement avec du savon et de l'eau.
b. Neutralisez avec un acide doux, comme du jus de citron ou du vinaigre.
c. Si du liquide de batterie atteint les yeux, rincez-les avec de l'eau pure pendant un minimum de 10 minutes et appelez immédiatement un médecin.

CHARGE

Branchez le chargeur sur une prise électrique murale standard.

Placez la batterie dans le chargeur. Quand elle est correctement connectée, le voyant rouge (DEL) est allumé.

REMARQUE : le voyant du chargeur est allumé de façon constante en rouge pendant la charge et en vert quand la batterie est entièrement chargée.



RECHARGE

Rechargez la batterie dès que la puissance de coupe de la scie à long manche sans fil n'est plus efficace.

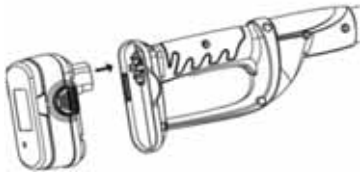
Évitez de décharger complètement la batterie (batterie à plat).

Suivez la procédure décrite.

La recharge de la batterie selon ces instructions doit garantir une durée de vie maximale de la batterie.

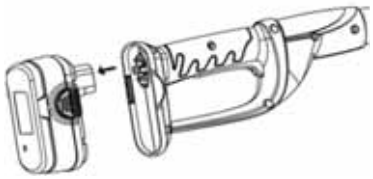
INSTALLATION DE LA BATTERIE

Placez la batterie dans la scie à long manche (voir l'image). Assurez-vous que les fermetures de chaque côté de la batterie s'emboîtent en place et que la batterie est bien connectée à la scie à long manche.



DÉPOSE DE LA BATTERIE

Appuyez sur les fermetures sur le côté de la batterie pour libérer celle-ci de la scie à long manche (voir l'image).



MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Retirez la batterie de la scie à long manche. Couvrez les bornes avec du ruban adhésif résistant. Ne tentez pas de détruire ou de démonter la batterie ou d'enlever des composants. Ce produit contient des batteries au nickel-cadmium qui doivent être recyclées ou éliminées de façon appropriée. Les lois locales, provinciales ou fédérales peuvent interdire l'élimination de ces batteries dans les déchets ménagers.

Le sceau RBRC sur la batterie au nickel-cadmium indique que le coût du recyclage de la batterie à la fin de sa durée de vie utile a déjà été payé par The Great States Corporation/American Lawn Mower Company. Il est illégal de placer des batteries ni-cad usagées dans les ordures ménagères. RBRC, en coopération avec The Great States Corporation/American Lawn Mower Company, fournit un moyen facile et écologique de recycler les batteries ni-cad usagées. Il suffit de communiquer votre centre de recyclage local ou d'appeler 1.800.8.BATTERIE pour savoir où déposer la batterie usagée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MAINTENANCE

⚠ **AVANT UTILISATION** Remplissez le réservoir d'huile avec de l'huile fraîche de qualité pour guide-chaîne. De l'huile moteur fraîche de densité SAE30 peut servir de remplacement.

Si la scie à long manche tombe, vérifiez avec soin si elle est endommagée. Si la lame est tordue, le carter fendu ou les poignées cassée ou si vous détectez un autre problème pouvant affecter le fonctionnement de la scie, appelez notre service clientèle au 1-800-313-5111 pour assistance.

Retirez la batterie de la scie à long manche et n'utilisez ensuite que du savon doux et un chiffon mouillé pour le nettoyer. Ne laissez jamais de liquide entrer dans l'outil; n'immergez jamais une partie de l'outil dans du liquide.

⚠ **IMPORTANT :** pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, la maintenance et le réglage doivent être effectués par une personne qualifiée qui utilise toujours des pièces de rechange identiques.

⚠ **ATTENTION** : ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes etc. entrer en contact avec les pièces en plastique car ils contiennent des produits chimiques pouvant endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

Assurez-vous que l'étui de lame en plastique est en place lors du rangement.

Les engrais et autres produits chimiques de jardinage contiennent des agents qui accélèrent fortement la corrosion des métaux. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais ou de produits chimiques.

Pour une coupe en douceur et rapide, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée quand les copeaux sont fins et poudreux, la chaîne doit être forcée dans le bois pendant la coupe ou la chaîne coupe vers un côté.
Reportez-vous aux instructions figurant plus haut dans ce manuel d'instructions pour l'affûtage correct de la chaîne.

SYSTÈME DE LUBRIFICATION

La chaîne est automatiquement lubrifiée.

Utilisez de l'huile de chaîne fraîche spécifiquement formulée pour les scies à long manche. N'utilisez jamais de l'huile usagée, de faible qualité ou en quantité insuffisante. Ceci pourrait endommager la pompe, le guide-chaîne et la chaîne et provoquer des blessures graves.

Vérifiez le niveau d'huile avant chaque séance de travail, effectuez l'appoint s'il est inférieur à 1/4.

Si le système de lubrification ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le filtre à huile et les passages d'huiles sont propres et exempts d'obstructions. S'il ne fonctionne toujours pas, appelez notre service clientèle au 1-800-313-5111 pour assistance.

MAINTENANCE DU GUIDE-CHAÎNE

Si le guide-chaîne montre des signes d'usure, inversez-le sur la scie afin de répartir l'usure pour une durée de vie optimale du guide-chaîne. Le guide-chaîne doit être nettoyé et vérifié quant à l'usure et les détériorations lors de chaque journée de travail.

Un amincissement ou un épaississement des bords des rails du guide-chaîne constituent un processus normal de son usure. Ces défauts doivent être corrigés avec une lime dès qu'ils apparaissent.

Tout guide-chaîne avec un des défauts suivants doit être remplacé.
- Usure à l'intérieur des rails du guide-chaîne qui permet à la chaîne de sortir vers le côté.
- Guide-chaîne tordu
- Rails fendus ou cassés
- Rails écartées

Des plus, les guide-chaînes dont l'extrémité est dotée d'un pignon doivent être lubrifiés toutes les semaines à l'aide d'une seringue à graisse afin d'allonger la durée de vie du guide-chaîne. Graissez une fois par semaine dans l'orifice de lubrification à l'aide d'une seringue à graisse.

Tournez le guide-chaîne et vérifiez que les orifices de lubrification et la gorge de la chaîne ne comportent pas d'impuretés.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
- L'appareil ne fonctionne pas	- La contact avec la batterie est mauvais - Le déverrouillage n'est pas activé à fond - La batterie n'est pas positionnée correctement - La batterie n'est pas chargée	- Vérifier que la batterie est bien engagée - Vérifier que le d;verrouillage est à fond vers l'avant d'activer le contacteur - Vérifier le placement de la batterie - Vérifier la charge de la batterie
- Le guide-chaîne et la chaîne chauffent et fument	- Vérifier si la chaîne est excessivement tendue - Le réservoir d'huile de chaîne est vide - La chaîne est montée à l'envers	- Vérifier si la chaîne est excessivement tendue - Le réservoir d'huile de chaîne est vide - Inversez la chaîne afin que les dents soient orientées correctement
- Le moteur tourne mais pas la chaîne	- Tension excessive de la chaîne - Vérifier si le guide-chaîne et la chaîne sont endommagés	- Régler la tension de la chaîne - Remplacer le guide-chaîne et la chaîne endommagés avec des pièces de rechange identiques

APPELEZ-NOUS D'ABORD!!

Appelez-nous d'abord pour toute question concernant le fonctionnement ou la maintenance de votre scie à long manche au 1.800.313.5111 entre 7h30 et 16h30, heure normale de l'Est, ou envoyez des courriels à earthwise@reelin.com.

POSTE DE TRAVAIL

SPÉCIFICATIONS PRODUIT

CPS40108

Entrée . . . . . 18 V, CC uniquement

Longueur du guide-chaîne . . . . Guide-chaîne Oregon de 20 cm (8 po.)

Poids. . . . . 5 kg (11 lb)

Longueur totale déployée . . . . .2,7 m (9 pi)

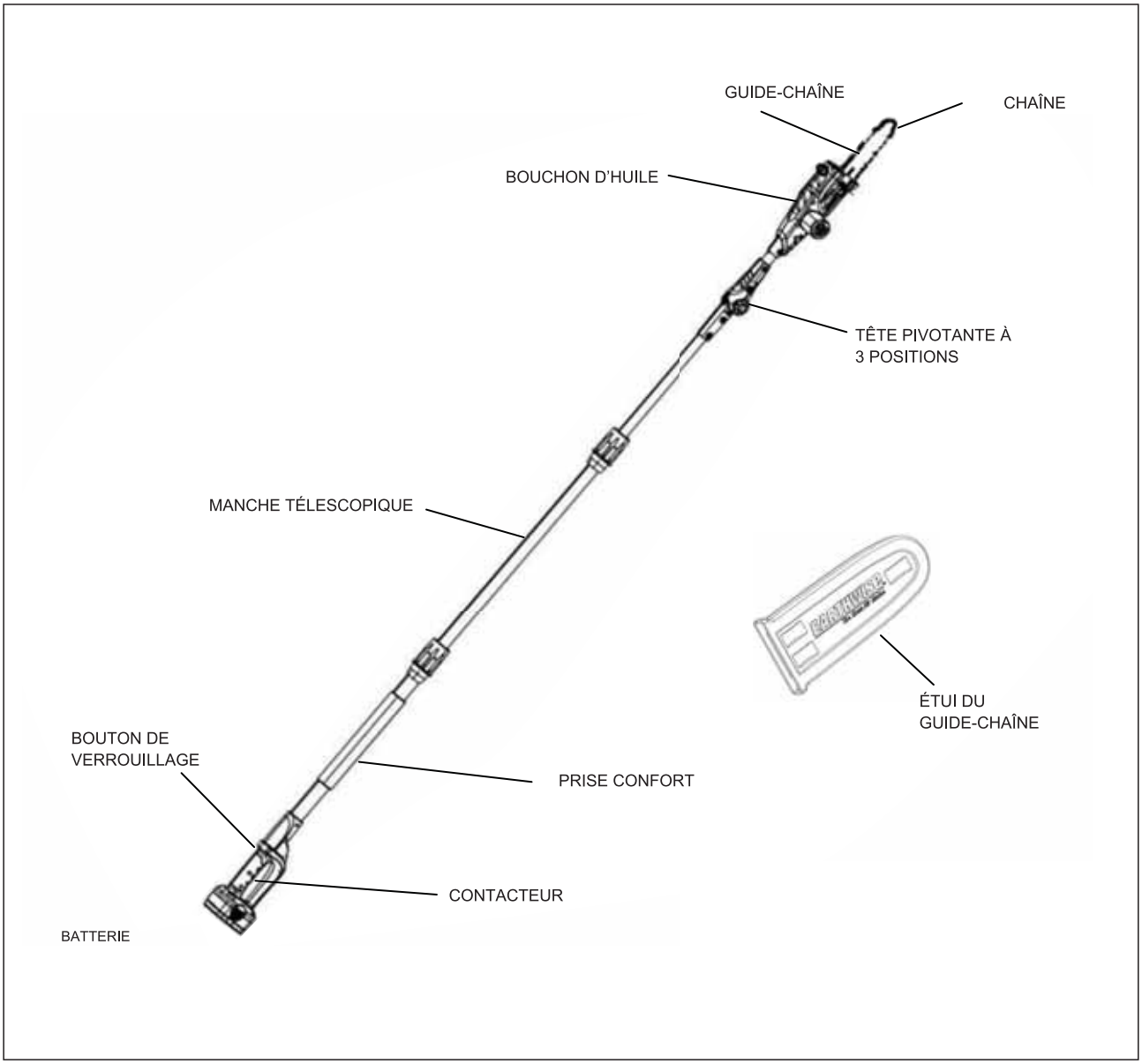
CPS40110

Entrée . . . . . 18 V, CC uniquement

Longueur du guide-chaîne . . . . Guide-chaîne Oregon de 25 cm (10 po.)

Poids. . . . . 5.1 kg (11.2 lb)

Longueur totale déployée . . . . . .2,8 m (9 pi 2 po)



GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE POUR LES MODÈLES ÉLECTRIQUES SANS FIL

Ce produit est fabriqué pour la société The Great States Corporation/American Lawn Mower Company. The Great States Corporation/American Lawn Mower Company, Shelbyville, Indiana, fabrique des tondeuses à gazon depuis plus de 100 ans et garantit au premier propriétaire que chaque produit neuf et ses pièces d'entretien sont exempts de défauts de matériau et de fabrication et consent à réparer ou remplacer, dans le cadre de cette garantie, tout produit ou pièce défectueux pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat d'origine, sauf dans les conditions et circonstances indiquées ci-dessous. Une preuve d'achat (original du reçu de vente daté) doit accompagner toute réclamation de garantie.

CETTE GARANTIE N'EST PAS TRANSFÉRABLE ET NE COUVRE PAS :

Les produits vendus endommagés ou incomplets, vendus « tels quels », vendus remis en état ou utilisés comme équipements de location.

La livraison, l'installation ou les réglages normaux expliqués dans le manuel de l'utilisateur.

Les dommages ou responsabilités provoqués par le transport, une mauvaise manipulation, une mauvaise installation, une tension ou un câblage incorrects, une mauvaise maintenance, une modification incorrecte ou l'utilisation d'accessoires et/ou d'outils non spécifiquement recommandés.

Les réparations nécessaires à cause d'un abus ou d'une négligence de l'opérateur, ou du manquement à l'installation, l'utilisation, la maintenance ou le stockage du produit conformément aux instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur.

Les dommages causés par le froid, la chaleur, la pluie, une humidité excessive, des environnements et matériaux corrosifs ou d'autres contaminants.

Les éléments non réutilisables qui s'usent lors d'une utilisation normale.

Les défauts esthétiques qui n'interfèrent pas avec la fonctionnalité de l'outil.

Les frais de transport du client au revendeur.

Les frais de réparation et de transport des produits ou pièces avérés ne pas être défectueux.

TOUT DOMMAGE, PERTE OU FRAIS CONSÉCUTIF, INDIRECT OU CONSÉQUENT QUI POURRAIT RÉSULTER D'UN DÉFAUT, D'UNE DÉFAILLANCE OU D'UN DYSFONCTIONNEMENT DU PRODUIT. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer.

UNE UTILISATION NON RÉSIDENTIELLE OU UNE UTILISATION COMMERCIALE ANNULE TOUTES LES GARANTIES.

The Great States Corporation
American Lawn Mower Company
830 Webster Street
Shelbyville, IN 46176
États-Unis
Téléphone 1-800-313-5111
www.americanlawnmower.com

Dans le cadre d'un engagement permanent d'amélioration de la qualité, le Fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à des composants ou à la conception si nécessaire.

8458-4312002-041